

# Mitmach-Malaktion im Tischbein-Garten

**Eutin** (t). „Mitmachen“ heißt es im Kreis der Künste an den Ateliertagen der Region (vom 7. bis 8. August / 11 bis 17 Uhr).

An diesen Tagen ist im Tischbein-Gartenhaus nicht nur die Foto-Ausstellung von Jochim Lichtenberger zu sehen.

Bei schönem Wetter wird außerdem im idyllischen Garten des Tischbein-Hauses eine Malaktion stattfinden.

Für Besucher werden Staffeleien mit Leinwänden aufgestellt und Acrylfarben, Pinsel und Spachtel zur Verfügung gestellt, so dass

alle, die Lust zum Malen haben, sich kreativ entfalten können; im Sinne von Joseph Beuys, der den berühmt gewordenen Satz ausgesprochen hat: „Jeder Mensch ist ein Künstler.“ Was außerdem los ist an den Tagen der Offenen Ateliers, lesen Sie auf Seite 4.

# der reporter

Das Familienwochenblatt für Eutin und Malente

am Wochenende

www.der-reporter.info · Tel. 0 45 21 / 70 11-0

Samstag, 7. August 2021

Eutin/Malente Ausgabe Nr. 31 WE

der reporter



Mit dem reporter auf Leserreise - lesen Sie auf Seite 2

## Masche für Masche ein kleines Glück

Leyla Askarova häkelt niedliche Püppchen und Anhänger



**Eutin** (aj). Manchmal sind es gerade die kleinen Geschichten, die zu Herzen gehen und uns einen Moment innehalten lassen. So ist auf den ersten Blick vielleicht nichts Besonderes an den kleinen Püppchen, Anhängern und Wolltierchen, die Leyla Askarova mit geschickten Fingern und einem Sinn fürs Schöne häkelt. Abends, wenn ihr Mann sich um Söhnchen Metin kümmert, wenn Ruhe einkehrt, greift sie zu Wolle und Häkelhaken. Und während sie Masche um Masche windet, lässt die 24jährige die Gedanken fließen: Vor fast drei Jahren ist sie mit ihrem Ehemann aus Aserbaidzhan geflohen, hat Familie, Freunde und ihren Beruf zurückzulassen, weil es keine Aussicht auf eine gute Zukunft gab. Jetzt lernt sie Deutsch im Online-Kurs und in der

Frauengruppe des Familienzentrums „ALMA 28“, sucht Kontakt zu anderen Menschen. Sie fühlt sich zuhause in Ostholstein. Ihr Sohn ist hier geboren und in ihrer Wohnung in Majenfelde gefällt es ihr gut, nur die Busverbindung könnte manchmal besser sein. Wenn sie sich etwas wünschen dürfte, wäre es die Möglichkeit zu arbeiten. Aktuell läuft ihr Asylverfahren, aber später möchte sie eine Ausbildung machen: „Ich war Erzieherin, das würde ich gern auch hier machen“, sagt die junge Mutter. Sie arbeitet an ihrem Traum und bis es so weit ist, macht sie Menschen mit ihren niedlichen Häkelwerken eine kleine Freude. Wer sich dafür interessiert, kann Leyla Askarova eine Email schreiben: leylaaskarova1997@gmail.com

## Bürgermeister-sprechstunde

in Bosau

**Gemeinde Bosau** (t). Bürgermeister Eberhard Rauch ist ab August an jedem zweiten Donnerstag im Monat von 15 bis 17 Uhr in seinem Dienstzimmer In Hutzfeld, Hauptstraße 2 zu sprechen. Die Gemeinde Bosau lädt ein, von der Gelegenheit Gebrauch zu machen, dem Bürgermeister Fragen und Anregungen vorzutragen.



Be Brilliant™

signia

Hören ohne Kompromisse

besser hören **Dr. PISTOR**  
Meisterbetrieb **Hörakustik**  
**Peterstraße 19**  
**Eutin Tel.: 04521/3181**



# Weil Reisen das Leben schöner macht!

## Die reporter-Leserreisen sind eine prima Auszeit vom Alltag

**Eutin /Lüneburg (jo).** „Eigentlich war für dieses Jahr eine Kreuzfahrt geplant, aber die musste aufgrund von Corona ausfallen. Und so wurde aus unserer Kreuzfahrt eben dieser Ausflug mit dem Schaufelraddampfer auf der Elbe.“

So oder so ähnlich wie ein Ostholsteiner Ehepaar sahen viele der 150 Teilnehmerinnen und Teilnehmer der reporter-Leserreise jüngst ihren Tagesausflug nach Lüneburg. Sie kamen aus den Erscheinungsgebieten der reporter-Ausgaben Oldenburg/Lensahn/Lütjenburg sowie Preetz/Plön, aus Eutin und aus dem Amt Probsteierhagen. Für 2021 hatten viele der reisefreudigen Gäste eigentlich lange Reisen und viele Ausflüge geplant. Aber da Reisen ins Ausland während Corona unverändert ein Risiko bergen, war eine Alternative wie diese allen Unternehmenslustigen willkommen. Die Tagesreise fand am vergangenen Sonntag statt und beinhaltete eine Fahrt in dem historischen Schaufelraddampfer „Kaiser Wilhelm“, ein Mittagessen in dem bekannten Mälzer Brau- und Tafelhaus sowie Aufenthalt in der Lüneburger Innenstadt. Oder mit anderen Worten, die den tollen Tag weit treffender beschreiben: Zwei vergnüg-



Mit dem historischen Schaufelraddampfer „Kaiser Wilhelm“ unterwegs auf der Elbe.



Unternehmungslustig: Kirsten Gruhke und Doris Meyer in Lüneburg.

che Stunden in traumschöner Umgebung, einen Sonntagsschmaus mit saftigem Kasseler und einen Spaziergang in einer historischen Altstadt, die manche Reisende sicher aus der Fernsehserie „Rote Rosen“ kennen. Dort genossen auch Kirsten Gruhke und Doris Meyer vergnügt den Nachmittag. „Wir sind vor

Corona immer viel verreist und haben die Ausflüge die letzten Monate echt vermisst. Jetzt sind wir froh, dass es langsam wieder die Möglichkeiten auf solche Tagesreisen gibt.“ Ihr persönliches Highlight: Die Schiffsfahrt auf der Elbe. Die Partie auf dem 1900 erbauten historischen Dampfer führte von Lauenburg nach Blekede und auf dem Weg boten sich den Reisenden idyllische Ausblicke. Es war die erste große Sonder-Gruppen-Reise nach Corona zur großen Freude der Besatzung. Das gesamte Fahrgeld aller Gäste kommt ausschließlich der Unterhaltung des Schiffes zu Gute, denn die Besatzung arbeitet als Verein komplett ehrenamtlich. Für maritimes Flair sorgte der mitgereiste Shanty-Chor „De Jaetzelstaker“ aus Hitzacker. In den bestens ausgestatteten Reisebussen der Firma Witt-Reisen aus Sarau hatten andere Kapitäne das Sagen: Einer von ihnen war Busfahrer Stefan Ulmann. Bereits seit 1995 chauffiert er seine Fahrgäste von A nach B. „An meinem Beruf mag ich besonders, dass man Kontakt

mit vielen Menschen hat und viel herumkommt“, meinte der Mann hinterm Steuer. Und genau deshalb gehören Tagestrips wie diese Sonntagstour zu seinen Lieblingsaufgaben. Oft entdeckt er unter seinen Passagieren bekannte Gesichter. Und wenn er den einen oder die andere bald wieder sicher und kom-

fortabel zu einem der vielen tollen Ziele zu einem der reporter-Leserreisen fahren kann, ist das für ihn und seine Kollegen das höchste Lob.

Bisher haben mehr als 900 Gäste die reporter-Leserreisen gebucht und waren bereits



Liebt seinen Beruf: Busfahrer Stefan Ulmann.

unterwegs oder starten in den nächsten Wochen. Schauen Sie gern in unseren Ausgaben, heute zum Beispiel auf Seite 24, nach neuen Angeboten und vielleicht sind auch Sie bald mit dem reporter und Witt-Reisen in bester Gesellschaft unterwegs. Das Reisetem freut sich auf Sie!

Vortrag im Rittersaal:

# „Vom ‚teutschen Singspiel‘ zur Cowboy-Oper“

**Eutin (t).** Der Freundeskreis Schloss Eutin und die Stiftung Schloss Eutin laden herzlich ein zu einem Beitrag zum 200. Geburtstag von Carl Maria von Webers romantischer Oper „Der Freischütz“. Weil in diesem Jahr die Oper selbst von den Eutiner Festspielen nicht auf die Bühne gebracht werden konnte, bieten wir stattdessen einen kleinen „Leckerbissen“ an:

Dr. Matthias Viertel präsentiert am Dienstag, dem 10. August, um 19 Uhr im Rittersaal Schloss Eutin in seinem unterhaltsamen Vortrag „Vom ‚teutschen Singspiel‘ zur Cowboy-Oper - 200 Jahre Freischütz Rezeption“ verschiedene Variationen des „Freischütz“, die im Laufe der 200 Jahre entstanden sind, und



**Dr. Matthias Viertel**

illustriert sie mit Klängen und Bildern. Der Vortrag mit Klang- und Bildbeispielen zeigt, dass Webers Oper seit 200 Jahren extrem populär ist, denn sonst gäbe es nicht so viele und so unterschiedliche musikalische Umsetzungen. Alle, die Freude daran haben, die bekannten Melodien auch einmal in einem ganz anderen Gewand zu erleben, werden auf ihre Kosten kommen.

Dr. Matthias Viertel wurde in Eutin geboren, ein Jahr nachdem die Festspiele zu Ehren Carl Maria von Webers gegründet wurden. Er studierte Musikwissenschaften und Philosophie in Kiel und beschäftigte sich auch in seiner Doktorarbeit mit Carl Maria von Weber. Zusätzlich ist er auch Theologe und Pastor, arbeitete in der Kulturredaktion des NDR, war Referent der norddeutschen Kirchen beim NDR und Direktor der Evangelischen Akademie Hofgeismar. Inzwischen arbeitet er wieder beim Rundfunk und beschäftigt sich wieder ver-

stärkt mit Carl Maria von Weber. Er ist Gründungsmitglied der Internationalen Weber Gesellschaft und seit einigen Jahren Schirmherr der Eutiner Webertage. Der Eintritt beträgt 10 Euro, Anmeldungen im Schlossbüro werden unter 04521-70950 erbeten. Die Karten sind im Schloss-Shop erhältlich, Restkarten können ab 18.30 Uhr am 10. August erworben werden.



Illustration zur Londoner Bearbeitung des Freischütz von 1824.

## Polen in deutschen Reiseberichten des 17. Jahrhunderts

**Eutin (t).** Zwischen Deutschland und Polen herrschte seit jeher ein besonders enges, aber durchaus auch von Spannungen und Vorurteilen geprägtes Verhältnis. Bevor die Polenwahrnehmung in der Frühen Neuzeit und die Entwicklung von stereotypen Sichtweisen auf den Nachbarn analysiert werden kann, ist jedoch erst einmal zu klären, was damals eigentlich unter dem Begriff Polen verstanden wurde. Am Mittwoch, 11. August 2021, um 19.30 Uhr hält im Seminarraum der Eutiner Landesbibliothek Dr. Waclaw Pagórski (Poznań) einen Vortrag mit dem Titel „Polen in deutschen Reiseberichten des 17. Jahrhunderts“. Der Vortrag will die Entwicklung der deutschen Polenwahrnehmung sowie die Vielfalt der Deutungsvarianten der sogenannten Adelsrepublik anhand von Reiseberichten unterschiedlicher deutschsprachiger Autoren (Diplomaten, Geistliche, Schüler,

Soldaten, Handwerker u.a.) betrachten. Im Zentrum steht dabei das 17. Jahrhundert, in dem viele Entwicklungen im kulturellen Blick einsetzten, die bis heute nachwirken. Das historische Thema dieses Vortrags besitzt somit durchaus Aktualität. Dr. Pagórski ist seit dem 15. März 2021 Stipendiat der Eutiner Landesbibliothek. Er wurde kurz zuvor im Bereich Literaturwissenschaft an der Adam-Mickiewicz-Universität in Poznań (Posen) promoviert. Für sein Promotionsvorhaben wurde er vom polnischen Nationalen Zentrum für Wissenschaft gefördert. Sein Eutiner Forschungsaufenthalt diente dem Abschluss des druckfertigen Manuskripts seiner Dissertation sowie verschiedenen Anschlussforschungen. Im Anschluss an den Vortrag besteht die Möglichkeit zu einer ausführlichen Diskussion. Der Eintritt ist frei. Pandemiebe-

dingt ist die Teilnahme auf 25 Zuhörer/innen begrenzt. Eine rechtzeitige Voranmeldung unter [info@lb-eutin.de](mailto:info@lb-eutin.de) oder Tel. 04521-788 770 wird daher empfohlen. Über die gültigen Corona-Verordnungen zur Teilnahme an der Veranstaltung informieren die Mitarbeiter/innen der ELB gerne am Telefon oder per E-Mail.

**Liebe Patienten!**

**Wir machen**

**vom 13.08. bis 03.09.2021**

**Urlaub**

Ihr Praxisteam von

**Dr. Becker**

Lindenalle 3 · 23714 Malente

Vertretung:

**MARE Med Plön** 04522-3530

**Dr. Hartz & Dr. Schulte Eutin**

04521-4867

**Dr. Engster Neustadt** 04561-9030

**RESTAURANT**

**Alte Straßenmeisterei**

Feine Holsteiner Küche begeistert

**Filet vom Bachsaibling**  
**Knusprig gebraten auf Wirsing-Gemüse**  
**Mit Zitronenbittersauce + Rosmarinkartoffeln**

**„Veggie“: Mediterrane Gemüsepfanne mit Knödel**



Lübecker Landstraße 55 · 23701 Eutin  
**Tel. 04521/795969**  
**Mobil/whatsapp 0171 4230748**  
[www.altestrassenmeisteret.de](http://www.altestrassenmeisteret.de)  
 Warme Küche täglich ab 17 Uhr auf Reservierung

-Anzeige-

**Kniep Haustechnik:**

# Verlässlicher Service für jede Heizung

**Eutin (aj).** Dieses freundliche Gesicht kennen viele Kundinnen und Kunden: Seit mehr als 30 Jahren ist Andreas Kniep als Haustechnik-Monteur in der Region unterwegs.

Nun hat der Profi in Sachen Heizungsanlagen den Schritt in die berufliche Selbstständigkeit vollzogen.

„Wer seine Heizungsanlage warten, reparieren oder instandsetzen möchte, ist bei mir richtig“, sagt der erfahrene Handwerker.

Egal, ob Gas oder Öl, Wärmepumpe oder Solartechnik - Andreas Kniep kümmert sich um jede Heizung, unabhängig von Marke und Baujahr: „Der Bedarf ist da“, weiß Andreas Kniep, der

nicht nur die Anlagen kennt, sondern auch weiß, wie man Menschen umgeht. Wer also einen verlässlichen Partner sucht, wenn es um Haustechnik geht, ist hier richtig.

Und gut zu wissen: Kniep Haustechnik bietet auch einen verlässlichen Störungsdienst. Schließlich kommt der Herbst immer eher als man denkt.

Zu erreichen ist Andreas Kniep unter der Nummer 0174 - 1844461 oder via Email an andreakniep@arcor.com



**Andreas Kniep geht mit mehr als 30 Jahren Erfahrung als selbstständiger Heizungsfachmann an den Start.**

## Wo der rote Stuhl steht, bitte eintreten!

### Wo Kunst und Kunsthandwerk entstehen – Ateliertage Holsteinische Schweiz am 7. und 8. August 2021

**Ostholstein/Plön (t).** Nach corona-bedingter Pause in 2020 können die Ateliertage Holsteinische Schweiz am 7. und 8. August 2021 von 11 bis 17 Uhr wieder stattfinden. Zum nunmehr 8. Mal öffnen Künstler und Kunsthandwerker in der Holsteinischen Schweiz die Türen zu ihren Werkstätten und laden zum Zuschauen, Mitmachen und Informieren ein. „Die Ateliertage zeigen sehr schön das kreative Potenzial der Region,

sie sind ein wirklicher Geheimtipp für Tagesausflügler und zeigen den vielen neuen Gästen in diesem Sommer eine etwas versteckte Facette der Holsteinischen Schweiz“, ist sich Caroline Backmann, Geschäftsführerin der Tourismuszentrale Holsteinische Schweiz (TZHS), sicher.

Der rote Stuhl ist das sichtbare Zeichen der Ateliertage in der Holsteinischen Schweiz – diese stehen vor den Ateliers oder auch bereits an den Hauptstra-

ßen und weisen den Weg. An diesem Wochenende der offenen Ateliers nehmen 25 Kreative teil – von Plastiken bis zu Upcyclingprodukten, von Mosaikarbeiten bis zu Buchbinde-techniken, von Töpferkunst bis zu künstlerisch gestaltetem Schmuck, von Aquarellmalerei bis zu Illustrationen reicht das Spektrum der Teilnehmer. Viele Kreative laden an den zwei Tagen zu Werk-, Werkstatt- oder Gartenführungen, demonstrieren

den Gästen ihre Techniken oder bieten Aktivitäten zum Mitmachen an: selbst künstlerisch ein Heft binden oder eine kleine Mosaikarbeit gestalten sind etwa möglich.

„Fünf der Teilnehmer sind übrigens erstmalig dabei.“, freut sich Jana Heymann, Marketingverantwortliche bei der TZHS. Ein Neueinsteiger ist SeifenDealer aus Benz bei Malente, die handgemachte Naturkosmetik und Kunstausstellungen miteinander verbinden und am Ateliertage-Wochenende zum Beispiel einen Einblick in der Kräuterkunde geben.

Auf Hof Breitenstein wird aus der Pferdescheune eine Kunstgalerie – die drei Künstlerinnen Inge Köser, Sybille Kramer und Steffi Rautenberg stellen gemeinsam Acrylmalereierwerke, Holzarbeiten und Keramik aus. Als besonderes Event an den Ateliertagen liest am 07.08.2021 um 19 Uhr die Krimiautorin Eva Almstädt.

Ausführliche Informationen zu den Ateliertagen und den einzelnen Angeboten finden Interessierte unter [www.ateliertage-hs.de](http://www.ateliertage-hs.de) bzw. telefonisch bei den Tourist Infos in Malente (045239842730), Plön (04522-50950) und Eutin (04521-70970). Zudem hat die TZHS ein übersichtliches Falblatt erstellt, das in den Tourist Infos in Malente, Eutin, Plön und Bosau und bei den Kulturschaffenden vor Ort erhältlich ist.



**Karate-Schule Anshin**

**Du interessierst dich für Selbstverteidigung, Kampfsport, Kampfkunst??**

**in: Eutin – Süsel – Ahrensböök**

Wir unterrichten die japanische Kampfkunst Karate. Du bist herzlich zum kostenlosen Probetraining (3 x) willkommen, um einen Eindruck von unserem Unterricht zu bekommen. Wir bieten den Unterricht in Eutin, Süsel (mittwochs) und in Ahrensböök (dienstags) an.

Der Weg des Karate stärkt dein Selbstbewusstsein, deine

Atmung, dein Körpergefühl und hält dich fit. Selbstverständlich trainierst du auch die Selbstverteidigung. Unser Lehrerteam heißt dich willkommen. Wir nehmen Schüler ab 8 Jahre (Kinder, Jugendliche u. Erwachsene) auf.

In Eutin haben wir für Späteinsteiger (ab ca. 35 J.) eine eigenständige Gruppe. Wir freuen uns auf dich! Du brauchst neben dem Interesse an der Kampfkunst keinerlei Voraussetzungen mitbringen.

**Die Anfängergruppen starten ab dem 24. u. 25. August.**

Informiere dich gerne beim Cheftrainer Jörg Arndt unter 0172 4130624. Weitere Informationen

[www.karateschule-anshin.de](http://www.karateschule-anshin.de).

**Training:**

**Eutin: Hans-Heinrich-Sievert Halle**

**Süsel: OGS am Schulzentrum**

**Ahrensböök: CVJM, Don Bosco**



# Es war einmal ... eine märchenhafte letzte Ferienwoche

## Ferienbetreuung der Malenter OGS endet unter dem Motto „Märchen“

**Malente (ed).** So können die Sommerferien gut zu Ende gehen: Selbst wenn man Märchen nur „geht so“ findet, was das BetreuerInnen-Team der Malenter Offenen Ganztagschulen mit Maren Krikau, Jannic Strehse, Verena Poitier, Katja Cygan, Kerstin Wilke und Karin Mitzon, getragen vom Kinderschutzbund Ostholstein, da in der letzten Ferienwoche an Action, Spaß und Märchenhaftem auf die Beine gestellt hat, das war einfach „cool“, wie die Kinder finden.

Die „Märchen-Woche“ war Maren Krikaus Idee – „ich dachte, das ist mal was anderes“, schmunzelt sie, „Kinder mögen Drachen, Prinzessinnen und spannende Geschichten. Und man kann viel damit machen und auch noch tolle Märchen lesen.“ Und wirklich war von der Action-Rallye bis zum entspannten Märchenlesen für jeden was dabei. Los ging es gleich mal mit einer Fahrt zum Bungsberg, denn da ist nicht nur der Spielplatz richtig cool, im Wald dort lässt es sich auch ganz prima nach Schätzen suchen – „das

am nächsten Tag dann sammeln die Kinder Moos, Nüsse, Blätter, Stöckchen und alles, was man so für seinen ganz persönlichen Märchenwald braucht – ein bisschen Glitzer, ein kleiner Zwerg und ein paar Kleckse Kleber und fertig ist der Ort, an dem Märchen geschehen. „Und nach dem Mittagessen haben wir immer Märchen gelesen“, erzählt Hanna, „Rapunzel, Brüderchen und Schwestern und Bruder Lustig, das kannten wir nicht, war aber trotzdem schön.“ Denn das Gute an



schönes Zeichen, dass die Kinder sich heir wohlfühlen.“

Jarla erzählt dann auch, dass ein Tag ganz im Zeichen des Sockenpuppentheaters stand – „zuerst haben wir Sockenpuppen gebastelt, dann Märchen ausgedacht und sie dann im Sockenpuppentheater gespielt.“ Inspiriert natürlich von den Märchen der Brüder Grimm, angereichert mit viel Phantasie – so wurde im Stück von Eirik, Hanna, Mayla und Jarla die Tochter des Königspaares von einem Alien entführt. Aber glücklicherweise schwingt sich der Prinz auf den Rücken des treuen Hauslöwen und jagt ihm hinterher, holt ihn ein, entringt ihm die Prinzessin und schießt den Alien mit einem gezielten Fußtritt zurück auf den Mond. Großer Applaus!

Rund um die Märchen gab es aber noch eine Menge mehr zu

erleben in dieser letzten Ferienwoche in der OGS an der Schule an den Auewiesen, wo die Ferienbetreuung schon traditionell immer stattfindet – „Seifenblasen haben wir gemacht“, erzählt Bendix begeistert, „riesengroße ganz bunte.“ Außerdem durfte gleich gegenüber beim Ferienpass im JuKuZ jeder an zwei Vormittagen (wegen des Trocknungsprozesses natürlich) eine wundervoll bunte Schräger-Vogel-Marionette aus Pappmaché basteln – und die Ferienbetreuung wäre nicht die Ferienbetreuung, wenn es nicht am letzten Tag eine Mega-Abschluss-Party gäbe. Dieses Mal stiehlt ein Maskenball mit selbstgebastelten Masken, viel Musik und Spielen. Nach dieser Super-Märchenwoche kann die Schule ruhig auch wieder anfangen, besser hätten die Ferien eh nicht werden können.



war wie eine Rallye“, erzählt Hedda, „das hat Spaß gemacht. Und den Schatz haben wir auch gefunden.“ Der birgt neben den goldenen Naschis (die in so einem Schatz natürlich zwingend enthalten sein müssen) auch einen Feuerstein, Salz und roten Stoff. „Aber was ist das denn für ein Schatz?“ wundern sich die kleinen Schatzsucher – „das war für die Menschen im Mittelalter alles ein echter Schatz“, erzählt Jannic Strehse, „denn Salz war schrecklich teuer, rote Farbe für die Stoffe auch, das konnten sich nur die wirklich reichen Leute leisten – und Feuer brauchten sie für Wärme und um Essen kochen zu können.“ Nebenbei auch noch was gelernt. Bei einem langen Spaziergang

Märchen ist ja, finden die Kinder, dass sie immer entweder spannend sind oder gruselig. „Und die Sieben Zwerge waren lustig“, ruft Eva. Die Sieben Zwerge gabs nämlich als Kinovorstellung mit allem drum und dran – und statt Popcorn wurden Muffins gereicht. „Schneewittchen-Muffins“, erklärt Mayla, „schwarz und weiß.“ Und mit Kirschen natürlich. Eben rot wie Blut, weiß wie Schnee und schwarz wie Ebenholz. Kein Wunder, dass Geburtstagskind Jarla lieber ins „Kino“ wollte statt zuhause zu feiern – also wurden die Gäste um eine Stunde verschoben und es klappte beides. „Ihre Mama hat sich aber gefreut, dass Jarla so gern herkommt“, schmunzelt Jannic Strehse, „das ist doch ein



- Gasbrennwert
- Ölbrennwert
- Wärmepumpen
- Solar

- Service/Wartung
- Störungsdienst
- Gebrauchsfähigkeitsprüfung

**KONTAKT**  
 KNIEP Haustechnik · 23701 Eutin  
 0174-184 44 61 · [andreaskniep@arcor.de](mailto:andreaskniep@arcor.de)





# „Glücksfall für Eutin“

## 3,15 Millionen Euro Fördermittel für eine mobile Überdachung der künftigen Festspiele-Tribüne

**Eutin (t).** „Eine tolle, wirklich beglückende Nachricht für Eutin und die Festspiele!“ So erfreut reagierte Falk Herzog, Geschäftsführer der Eutiner Festspiele, auf die Ankündigung von Ministerpräsident Daniel Günther, dass 3,15 Millionen Euro Fördermittel der Europäischen Union für eine mobile Überdachung der künftigen Festspiele-Tribüne bereitstehen.

Die EU-Förderung fußt neben der kulturellen Attraktivität zum großen Teil auch auf der touristischen Bedeutung der Festspiele. Sie hatten durch eine Adressenanalyse nachgewiesen, dass gut die Hälfte der Besucher in den vergangenen Jahren mehr als 50 km Anfahrtsweg hatte. Damit sind die Eutiner Festspiele ein wichtiger Faktor für den Ta-

gestourismus in Ostholstein. Mit dem avisierten Geld aus Brüssel sowie den bereits zugesagten 5,5 Millionen Euro des Bundes und 300.000 Euro des Landes stehen der Stadt jetzt insgesamt 8,95 Millionen Euro für das Projekt zur Verfügung. Die Stadt selbst steuert aus ihrem Haushalt 610.000 Euro bei.

Herzog betonte, dass diese enor-

me Unterstützung durch EU, Bund und Land finanziell ein Glücksfall für Eutin sei. Damit könne die Stadt ihre geplante Neugestaltung der Festspiel-Bühnenanlage mit relativ geringen Eigenmitteln realisieren.

„Dies ist für Eutin eine einmalige Chance, im Angesicht kommenden Finanzengens durch Corona jetzt noch ein Zukunftsprojekt zu schultern, ohne sich selbst zu verausgaben. Wir drücken kräftig die Daumen, dass die Stadt die an die Förderung sachlich und terminlich geknüpften Erwartungen erfüllen kann. Für die Festspiele ist der Neubau ein

existentiell wichtiges Vorhaben. Denn die alte Tribüne erfordert zunehmend mehr Unterhaltungsbedarf, damit der TÜV die notwendigen Sicherheitsbedingungen für gewährleistet hält“, sagte Herzog.

Am Rande der Premiere dankte der Geschäftsführer dem Ministerpräsidenten für die große Unterstützung, die das Land den Festspielen gerade auch in den Turbulenzen der Pandemie gezeigt habe. „Ohne diesen Rückhalt wären wir heute nicht da, wo wir jetzt sind: bei der Premiere eine der schönsten Opern der Musikgeschichte“, so Herzog.

## Wieder Badminton bei der BSG Eutin

**Eutin (t).** Badminton: Die schnellste Sportart der Welt startete nicht nur bei Olympia durch, sondern seit Montag, den 2. August begann auch wieder das Schüler-/Jugend-Training bei der Ballspielgemeinschaft von 1971 Eutin e.V. (BSG Eutin). Schon am ersten Tag nach den Sommerferien wurde wieder das regelmäßige Training für alle Mädchen und Jungen angeboten (ab Grundschulalter). Die Trainingszeiten sind dann -wie gewohnt- jeden Montag von

16.30 Uhr bis 18 Uhr und Mittwoch von 16 Uhr bis 18.30 Uhr in der Sporthalle der Gustav-Peters-Schule, Blaue Lehmkuhle 12 in Eutin. Herzlich eingeladen sind alle Anfänger\*innen oder Wiedereinsteiger\*innen, die die Sportart Badminton auch mal bei einem unverbindlichen Probetraining kennenlernen möchten.

Bei Interesse einfach direkt zu den Trainingszeiten in die Halle kommen und durchstarten. Es bedarf dafür nur eines einfachen

Sportdresses mit Hallenschuhen. Schläger und Bälle stehen zum Ausprobieren dieser abwechslungsreichen und fordernden Sportart kostenlos bereit. Im Anschluss des Schüler-/Jugend-Trainings geht es montags und mittwochs mit dem Training für die Erwachsenen weiter und auch hier sind gerne neue Spieler\*innen jederzeit willkommen.

Weitere Auskünfte erteilt die BSG Eutin Geschäftsstelle in der Weidestraße 65 in Eutin, montags von 17 Uhr bis 19 Uhr und mittwochs von 9 Uhr bis 11 Uhr unter Tel.: 04521 - 6066. Kontakt kann auch per E-Mail unter [info@bsgeutin.de](mailto:info@bsgeutin.de) aufgenommen werden. Zusätzliche Informationen über den Verein sind im Internet unter [www.bsgeutin.de](http://www.bsgeutin.de) zu finden.



**Ballspielgemeinschaft von 1971 Eutin e.V.**  
**Mitgliederversammlung**  
**am Freitag, dem 10. September 2021 um 19.00 Uhr**  
 Sporthalle der Schule „Am Kleinen See“,  
 Lübsche Koppel 7, 23701 Eutin

**Tagesordnung:**

<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Begrüßung</li> <li>2. a) Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung zur Mitgliederversammlung</li> <li>   b) Feststellung der stimmberechtigten Mitglieder</li> <li>3. Genehmigung des Protokolls von der Mitgliederversammlung am 18.09.2020</li> <li>4. a) Bericht des/der 1. Vorsitzenden</li> <li>   b) Kassenbericht und Bericht der Kassenprüfer</li> <li>5. Entlastung des Vorstandes</li> <li>6. Genehmigung des Haushaltsvoranschlags 2021</li> <li>7. Satzungsänderungen               <ol style="list-style-type: none"> <li>a) „Sonderbeitrag“ zu § 8, Abs. 3 und „geschäftsführender Vorstand“ zu § 13, Abs. 2, Satz 2</li> <li>b) Genehmigung Beitragsordnung gemäß Antrag des Vorstandes</li> </ol> </li> <li>8. Ehrungen</li> <li>9. Neuwahlen               <ol style="list-style-type: none"> <li>- eine/n der beiden gleichberechtigten</li> <li>1. Vorsitzenden (bisher Helmut Groskreutz) auf 2 Jahre</li> </ol> </li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>- des/der 3. Vorsitzenden (bisher Sven Voigts) auf 2 Jahre</li> <li>- des/der Pressewarts/in (bisher Klaus Bierend) auf 2 Jahre</li> <li>- des/der stellvertretenden Schatzmeisters/in (bisher Sandra Puls) auf 2 Jahre</li> <li>- des/der Ehrenamtsbeauftragten (Aufg. wahrnehm. bisher kommissar. durch 3. Vors.) auf 2 Jahre</li> <li>- bis zu drei Beisitzer*innen (bisher Stefan Lunau, Gerd Pomorin und Thorsten Schwarzkopf), auf 2 Jahre</li> <li>- eines/einer Kassenprüfers/in (bisher Jan Roßmann) auf 2 Jahre</li> <li>- des Schlichtungsrates (bisher Jürgen Jürs, Metta Kramer und Reinhard Krause) auf 1 Jahr</li> </ol> <ol style="list-style-type: none"> <li>10. Bestätigung:               <ol style="list-style-type: none"> <li>a) Beschlüsse der einzelnen Spartenversammlungen und der gewählten Spartenleiter*innen</li> <li>b) der „Trimmi“-Redaktion</li> </ol> </li> <li>11. Beschlussfassung über vorliegende Anträge (einzureichen bis Mittwoch, den 01.09.2021)</li> <li>12. Verschiedenes</li> </ol>
---	--

Das Protokoll der Mitgliederversammlung vom 18.09.2020 sowie die einzelnen Spartenprotokolle liegen in der Geschäftsstelle ab dem 27.08.2021 aus.

**Der Vorstand**

## Zehn Jahre Kunst und Kultur in der Bismarckstr. 2

**Eutin (t).** Das Forum Eutin e.V. lädt am Samstag, den 14. August 2021 um 11. Uhr ganz herzlich zur Ausstellungseröffnung und Präsentation der neuen Räume in die Bismarckstr. 2 ein. Die Eröffnung und Begrüßung findet im Freien statt. Anschließend können in kleineren Gruppen die Ausstellung und die Räumlichkeiten angesehen werden. Es erwartet Sie Musik und leckere Köstlichkeiten im Garten. 25 Künstlerinnen und Künstler haben ihre Werke in diesen 10 Jahren im Forum Eutin in der Bismarckstr. 2 ausgestellt. Bei dieser Jubiläumsveranstaltung

werden viele von ihnen jeweils mit einem Werk zu sehen sein. Die Ausstellungen werden zum Ende Oktober zu sehen sein. Die Öffnungszeiten sind Montag, Dienstag, Mittwoch und Freitag von 9 bis 12.30 Uhr und Montag; Dienstag und Donnerstag von 15 bis 18 Uhr. Um Anmeldung zum Jubiläumsfest wird gebeten unter Tel. 04521 – 701418 oder Email [kontakt@forum-eutin.de](mailto:kontakt@forum-eutin.de). Mehr Informationen unter: Forum Eutin e.V. Bismarckstr. 2, 23701 Eutin, Tel. 04521 – 701414, E-Mail [kontakt@forum-eutin.de](mailto:kontakt@forum-eutin.de), [www.forum-eutin.de](http://www.forum-eutin.de)

# Radeln für alle

**Eutin (t).** 35 Menschen gingen am 1. August mit Rädern auf Tour. Was die Menschen entlang der Strecke aufschauen ließ: Dabei waren auch acht recht spezielle Räder, die körperlich oder kognitiv beeinträchtigten Menschen oder auch kleinen Kindern die Mitfahrt ermöglichen. So konnten viele verschiedene Menschen gemeinsam Spaß haben.

Mitarbeitende von Die Ostholsteiner, Mitglieder der Eutiner Fahrrad-Initiative und vom Projekt Senioren-Rikscha des Pflegestützpunktes Ostholstein hatten die 14 Kilometer lange Tour vorbereitet. Ziel war in erster Linie, die Freude am Radfahren zu genießen. Aber die Organisatoren wollten sich auch im Sinne einer umweltfreundlichen und inklusiven Mobilität besser vernetzen und die Möglichkeiten erkunden,

die Spezial-Fahrräder dabei bieten. Dreirad-Tandems, Lasten- und Kindertransport-Räder, eine Fahrrad-Rikscha sowie ein Rad mit Rollstuhl-Transportmöglichkeit waren auf der Tour dabei. Aber auch einfache Dreiräder, Elektroräder und auch ganz „nor-



– Anzeige –

## Sommerlich genießen in der Schlossküche...

### ...zu neuen Öffnungszeiten

**Eutin (aj).** Ganz gleich, ob Sie im Innenhof Ihr Mittagessen genießen, sich im fürstlichen Ambiente ein Stück Kuchen gönnen oder den Abend entspannt bei einem tollen Essen ausklingen lassen: In der „Schlossküche“ werden Sie besondere kulinarische Momente erleben. Wie wäre es zum Beispiel mit einem Sommer-Menü. Wünschen Sie sich, was Ihnen schmeckt, Küchenchef Andreas Hedegger und sein Team haben Menü-Vorschläge vom Rinderfilet auf Wildkräutersalat über Pulpo mit gebratenem Bimi-Brokkoli bis zur gefüllten Zucchini mit Bulgur-Gemüse kreiert. Neben der erstklassigen Qualität der Zutaten und der Kochkunst des Chefs schmückt das einmalig

schöne Restaurant der freundliche Service. Den Gästen schöne Stunden zu bereiten hat für alle Priorität. Und mit entsprechend großem Engagement ist die Schlossküchen-Mannschaft für Jung und Alt da. „Das soll auch genau so bleiben, denn dafür stehen wir“, sagt Alexander Hedegger. Leider klaffen auch in seinem Team personelle Lücken, so dass künftig geänderte Öffnungszeiten gelten müssen. Denn wer mit voller Power arbeitet, braucht auch Ruhetage. Deshalb bleibt die Schlossküche montags und dienstags geschlossen. Mittwoch bis Sonntag ist ab 11.30 Uhr geöffnet, von Donnerstag bis Sonntag kann durchgehend war gepeist.

male“ Fahrräder fahren mit. So konnten Menschen von unter 5 bis über 80 Jahren und mit oder ohne wie auch immer geartete Beeinträchtigung gemeinsam umweltfreundlich unterwegs sein. Der jüngste Teilnehmer (sicher im Lastenrad) war ein halbes Jahr alt. Und der 94jährige Rikscha-Passagier äußerte hinterher gerührt, das sei „mein schönstes Erlebnis seit Jahren“ gewesen.

Den größten Teil der Mitfahrenden stellten Die Ostholsteiner. Aus beiden Eutiner Wohnhäusern sowie aus anderen Arbeitsbereichen waren 20 Menschen dabei. Ihre Elektro-Dreiräder leisteten dabei einmal mehr gute Dienste: Zwei Tandems, ein Einpersonentriple und ein Rad, das einen Rollstuhl mitnehmen kann. In Eutin war dies die erste Tour ihrer Art

und wurde von den beteiligten auch ein wenig als Test gesehen ... der von allen Mitfahrenden trotz nicht idealer Wetterbedingungen als „sehr gut“ bewertet wurde. Weitere Ausfahrten dieser Art sollen folgen.



Schlossküche

*stilla genießen*

### Neue Öffnungszeiten:

Mi. - So. ab 11.30 Uhr  
Do. - So. durchgehend warme Küche  
- Montag & Dienstag Ruhetag -  
Um Reservierung wird gebeten.

Auf Ihren Besuch freut sich  
**Alexander Hedegger und Team**  
Schlossplatz 5 - 23701 Eutin  
Tel. 04521-8308790  
[www.schlosskueche-eutin.de](http://www.schlosskueche-eutin.de)



Michael Kittel  
Facharzt für Allgemeinmedizin  
Praxis Elisabethstraße

### Geänderte Sprechzeiten ab sofort:

Mo. bis Fr. 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
Mo. & Do. 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
- und nach Vereinbarung -

Elisabethstraße 16 - 18, 23701 Eutin  
Tel. 0 45 21 - 79 56 22 2





## Liebe Erstklässlerinnen und Erstklässler,

die Fotos Eurer Einschulung gehören zu den Bildern, die wir besonders gern in unserem reporter zeigen. Und so bunt, fröhlich und abwechslungsreich wie diese Bilder soll auch Eure Schulzeit sein. Ihr werdet viel lernen und könnt zeigen, was Ihr alles schon wisst. Neue Freundinnen und Freunde warten auf Euch und jede Menge Pausen zum Spielen und Toben. Und wenn Ihr dann mal an Eurem alten Kindergarten vorbeigeht, winkt ruhig mal über den Zaun. Denn Ihr wisst ja: Junge Kinder finden Schulkinder toll - und Schulkinder sieh Ihr jetzt! Wir wünschen Euch alles Gute!



**Blaue Lehmkuhle 1a**  
Frau Jacoby



**Blaue Lehmkuhle 1b**  
Frau Dombrowski



**Blaue Lehmkuhle 1c**  
Frau Schwartz-Herr Hübner



# UNSERE SCHULANFÄNGER



**Kleiner See-1d**  
Herr Wiese



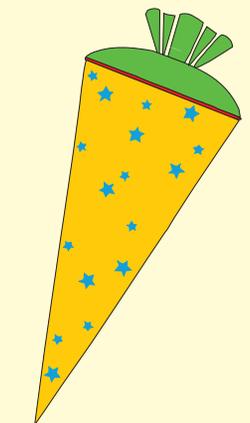
**Kleiner See-1e**  
Frau Lockstedt



**Kleiner See-1g**  
Frau Müller



**Kleiner See-DaZ**  
Frau Brünn



**Fissau-1f**  
Frau Abrolat

UNSERE SCHULANFÄNGER



Malente 1a mit Frau Lutz



Malente 1b mit Frau Jespersen



Malente 1c mit Frau Steinmann

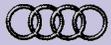




# Qualitätsgebrauchtwagen aus der Region

Alle Fahrzeuge TÜV-geprüft – zum Teil mit Garantie • Finanzierung • Inzahlungnahme

## AUDI



A3 1.6, EZ 10/98, 74 kW, silber, Alu, Glasdach, Winterräder, TÜV neu **2.499,-** Herborth Mobile

## HONDA



Civic 1.3, EZ 06/07, 61 kW, schwarz, Klima, Alu Ganzjahresräder, Tempomat **4.299,-** Herborth Mobile

## JEEP



Compass Longitude 2.0 Multijet Allrad Automatik, EZ 05/19, 103 kW, silber, 21.680 km, Klima, Tempomat, Alu, MFL Leder, PDC, Sitzheizung, Ambientebeleuchtung LED, Fernlicht- u. Spurhalteassistent, Scheckheft gepflegt **22.980,-** OHLA-Automobile GmbH

## MERCEDES



B 180, EZ 12/16, 80 kW, silber, 49.500 km, Navi, Klima, Einparkhilfe m. Kamera, Tempomat, Sitzheizung, MFL **17.980,-** OHLA-Automobile GmbH

C 200 Diesel Kombi 9G junge Sterne, EZ 11/17, 100 kW, schwarz, 81.800 km, Navi, PDC, Klima, Tempo, Alu, MFL, Sitzheizung **18.980,-** OHLA-Automobile GmbH

C 200 Limousine Diesel Avantgarde, EZ 11/16, 100 kW, weiß, 95.000 km, Klima, PDC, Tempomat, Navi, MFL, Alu **20.980,-** OHLA-Automobile GmbH

C 180 Limousine Avantgarde, EZ 08/16, 115 kW, schwarzmetallisch, 77.860 km, Automatik, Navi, LED, PDC, Klima, Tempo, MFL, Alu, Regensensor, Müdigkeitswarner **21.480,-** OHLA-Automobile GmbH

Juke 1.6 Tekna Automatik, EZ 06/18, 86 kW, schwarz, 15.700 km, PDC v + h 360° Kamera, toter Winkel Assistent, Spurhalteassistent, Alu, Klimaautomatik, CD/MP3, Navi, Touchscreen, Start / Stop, MFL **15.980,-** OHLA-Automobile GmbH

MILKO HERBORTH MOBILE

Plöner Chaussee 22  
24326 Ascheberg  
Tel. 04526 7 33 99 80  
www.herborth-mobile.de



Ihr Vertrauen ist unsere Motivation  
**OHLA-AUTOMOBILE GmbH**  
Freier Händler • Verkauf aller Marken  
Kieler Straße 29 • 24321 Lütjenburg  
Tel. 0 43 81 / 4 05 70 • www.OHLA.de



Autohaus Estorff  
GmbH & Co.KG

Rautenbergstr. 38 • 24306 Plön  
Tel. 04522/9011, Fax 9010,  
info@estorff.de

## OPEL



Corsa D 1.4 Sport, EZ 10/14, 64 kW, schwarz, Klima, Sitz- u. Lenkradheizung, Alu-Ganzjahresräder **5.499,-** Herborth Mobile

Corsa Active 1.2i 5-trg., EZ 05/17, 51 kW, schneeweiß, 14.453 km, Alu, Klima, Nebel, Tempomat, Sitz- u. Lenkradheizung, Radio CD3.0 m. BT, BC, Parkpilot **8.750,-** AH Estorff

Adam Jam 1.4, EZ 02/17, 74 kW, onyxschwarz, Sitz- u. Lenkradheizung, Regensensor, Klima, Tempomat, BC **9.250,-** AH Estorff

Corsa Edition 1.4 Turbo, EZ 08/19, 74 kW, tiefseeblau, 8.790 km, Klima, Radio CD 3.0 BT, Tempomat, Sitz- u. Lenkradheizung, BC, Parkpilot v+h, Euro 6D-Temp MwSt. ausweisbar **11.950,-** AH Estorff

Adam Jam 1.4, EZ 01/19, 64 kW, mysticgreen, Dach schwarz, BC, Klima, Lenkrad- & Sitzhgz., Aussenspiegel el. beheizbar, Geschwindigkeitsregler, Lederlenkrad, 16"-LM Allwetterreifen, Radio CD 3.0 BT + USB **11.950,-** AH Estorff

Mokka 1.6 CDTI 4x4 6-Gang, EZ 04/15, 100 kW, argonsilber, el. Schiebedach, Tempomat, BC, adaptives Fahrlicht AFL, Parkpilot v+h, Klima, Regensensor, Fernlichtassistent, Radio CD 600 IntelliLink, Nebel, AGR-Fahrsitz, Rückfahrkamera, Sitz- u. Lenkradheizung **12.350,-** AH Estorff

Astra ON 1.4 Turbo Direct Injektion, 05/18, 92 kW, argonsilber, 28.466 km, Klima, Front- u. Rückfahrkamera, Parkpilot v+h, Sitz- u. Lenkradheizung, Nebel, Alu, Regensensor, LED-Licht, Tempomat, Berg-Anfahr-Assistent MwSt. ausweisbar **12.950,-** AH Estorff

Mokka X Edition 1.6, EZ 04/17, 84 kW, onyxschwarz, Klima, LED-Licht, Nebel, AHK abnehmbar, Sitz- u. Lenkradheizung, Tempomat, BC, Alu, ZV m. FFB, Parkpilot v+h MwSt. ausweisbar **13.950,-** AH Estorff

Mokka X Innovation 1.4 Turbo, EZ 06/17, 103 kW, onyxschwarz, Klima, LED-Licht, Nebel, Rückfahrkamera, Alu, LED, Radio IntelliLink BT / USB, Tempomat, BC, Parkpilot v+h, Nebel **14.450,-** AH Estorff

Astra 2020 1.2 Turbo, EZ 05/20, 81 kW, onyx schwarz, Alu, AGR-Sitze, BC, Frontkollisionswar-

## OPEL



ner, Tempomat, LED-Scheinwerfer, Navi 4.0 IntelliLink, Parkpilot vo. + hi., Regensensor, Rückfahrkamera, Lenkrad- & Sitzhgz., Spurhalteassistent MwSt. ausweisbar **14.950,-** AH Estorff

Crossland X Edition 1.2 Automatik, EZ 02/20, Klima, Regensensor, Navi 900 USB, Tempomat, Sitz- u. Lenkradheizung, Alu, BC, toter Winkel Warner, Front- u. Rückfahrkamera MwSt. ausweisbar **17.950,-** AH Estorff

Insignia 1.6D Innovation, EZ 11/19, 100 kW, schneeweiß, Alu, LED Matrixlicht, Sportsitze AGR, beheizb. Frontscheibe, Regensensor, Klima, Tempomat, Nebel, Parkpilot vo + hi., Frontkollisions- & Toter Winkel-Warner, Rückfahrkamera, Lenkrad- & Sitzhgz., Fernlichtassistent, Verkehrsschilderkennung, Navi 4.0 IntelliLink, MwSt. ausweisbar **20.450,-** AH Estorff

Insignia B 2.0 Country Tourer 4x4 Automatik, EZ 11/19, 154 kW, tiefseeblau, 21 tkm, AGR-Sitze, Massagefunktion Fahrersitz, keyless open, elektr. Panorama-Glasschiebedach, Multimedia Navi Pro DAB, Tempomat, wireless charging, Sitz- u. Lenkradheizung, LED Licht / IntelliLux </ Abiegeleuchtet, sensorgesteuerte Heckklappe, Parkpilot v+h, Frontkollisionswarner, Infinity Soundsystem MwSt. ausweisbar **32.950,-** AH Estorff

## SEAT



Arona 1.0 TSI, EZ 03/21, 81 kW, weißmetallisch, 0 km, Winterpaket, Alcantara, LED Scheinwerfer, Tempomat, MFL, Sitzheizung, Touchscreen, Navi, PDC v+h, Rückfahrkamera, selbstlenkende Einparkhilfe, Ambientelicht **21.980,-** OHLA-Automobile GmbH

## SKODA



Fabia Combi Ambition 1.0, EZ 01/16, 55 kW, quarzgrau-metallic, el. einst. & beheizb. Aussenspiegel, Klima, Nebel, Reifendruckkontrollsystem, Fahrersitz höhenverstellbar, Rücksitz 1/3 zu 2/3 geteilt umklappbar, Tempomat **8.450,-** AH Estorff

Yeti 1.4, EZ 04/16, 92 kW, weiß, 80.500 km, PDC, Tempomat, Radio, Klima, MP3-SD, Alu **12.980,-** OHLA-Automobile GmbH

## SKODA



Fabia Combi Active Plus 1.0 TSI, 70 kW, grau-metallic, 5 Jahre Neuwagen-garantie bis 100.000 km, Apple Car Play, Nebel, LED-Taglicht, el. FH, Freisprecheinrichtung, Start/Stop **14.980,-** OHLA-Automobile GmbH

## VW



T-Cross Live 1.0 TSI Automatik **DSG Black Edition**, EZ 06/21, 81 kW, schwarzmetallisch, 0 km, Klima, ACC, PDC v+h, Rückfahrkamera, LED-Licht, TouchScreen, Alu, Winterpaket, Spurhalteassistent, Sitzheizung **23.980,-** OHLA-Automobile GmbH

Golf Sportsvan 1.5 TSI United, EZ 05/20, 110 kW, grau-metallic, 7350 km, Klima, Navi, Parkpilot v + h, Kamera, Sitzheizung, Alu, Spurhalteassistent, Nebel, Rad. / CD / BT / USB Touchscreen, Ambientebeleuchtung, Start/Stop Automatik **24.980,-** OHLA-Automobile GmbH

## Wir kaufen Wohnmobile

+ Wohnwagen

Tel.: 03944-36160  
www.wm-aw.de Fa.

## Automarkt

**Ankauf aller Pkw/Busse**  
für Export. Alle Toyota, Geländewg., RAV4, Renault Kangoo u. Berlingo Honda CRV, VW, Opel, DB, alle Japaner, Busse aller Marken auch def.  
**auch Sa. + So.**  
**Tel. 0 45 21 / 8 48 98 77**

**ANKAUF alle PKW, Geländewagen, Busse, Toyota, Tel. 0172-4460151**

**IDEAL FÜR FAHRANFÄNGER!** VW Polo MOD 2000, 1.4i-60PS, TÜV-vorbereitet, viele Extras+ Neuteile (u.a. Kat + Bremse), kein Reparaturstau! 168tkm, läuft einwandfrei, BBS-Felgen (neu lack.) in gute Hände abzugeben VB 1.300 T. 0174-7776414 bis 22 Uhr

## Mitgliederversammlung der BSG Eutin

**Eutin** (t). Wegen der Corona-Pandemie-Entwicklung hat der Vorstand der Ballspielgemeinschaft von 1971 Eutin e.V. (BSG Eutin) entschieden, dass die diesjährige Mitgliederversammlung – wie im Vorjahr – jetzt auch wieder im September stattfinden soll (allerdings noch eingeschränkt durch die Abstands- und Hygienebedingungen).

Aus vorstehendem Grund lädt der BSG-Vorstand Mitglieder,

Freunde und Sponsoren zur Mitgliederversammlung am Freitag, 10. September, um 19 Uhr, in die Sporthalle der Schule „Am Kleinen See“, Lübsche Koppel 7, 23701 Eutin, ein. Es gilt beim Betreten und Verlassen der Räumlichkeiten eine Maskenpflicht, ebenso beim Verlassen des Sitzplatzes während der Versammlung zum Beispiel für einen Toilettengang oder anderes. Neben verschiedenen Regularien stehen

im Mittelpunkt der Mitgliederversammlung die formalen und sportlichen Ehrungen sowie Ehrungen für besondere Verdienste. Die zu erfolgenden satzungsgemäßen Wahlen werden sicherlich auch wieder von besonderem Interesse sein.

Ebenfalls wichtig und zu erwähnen ist, dass über geplante Satzungsänderungen auf dieser Versammlung abgestimmt werden soll.

## Jugendzentrum wieder geöffnet

**Eutin** (t). Das Jugendzentrum in der Lübecker Straße 11 ist ab sofort wieder täglich von Montag bis Freitag ab 14 Uhr geöffnet. Das Team freut sich

sehr auf die Besucher:innen und bittet darum, folgendes zu berücksichtigen: Das Haus kann unter Beachtung der aktuellen Coronaregeln besucht werden.

Es besteht keine Testpflicht. Im Jugendzentrum gilt die Maskenpflicht. Das Hygienekonzept wird fortwährend überarbeitet und angepasst.



**BEWERBUNG**

# STELLENMARKT

Alle Stellenausschreibungen auch online auf [sicherdirdenjob.de](http://sicherdirdenjob.de)  
Jetzt durchstarten!

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt

## Verkäufer (m/w/d)

in Vollzeit für Autoteile und Zubehör.

Wenn Sie sich für Kfz-Technik interessieren, eine kaufmännische oder technische Ausbildung haben, freuen wir uns über Ihre Bewerbung!

Bewerbungen bitte an [u.friedrich@friedrich-autoteile.de](mailto:u.friedrich@friedrich-autoteile.de) oder an

**friedrich**  
**AUTOTEILE**

Sierksdorfer Straße 13  
23730 Neustadt  
Tel. (04561) 65 61

### Reinigungskräfte (m/w/d)

für das Sankt Elisabeth Krankenhaus in Eutin gesucht. AZ: 20 Std./Woche, 5:00 – 11:00 Uhr, flexibel nach Dienstplan, 5-Tage-Woche

**Pro Care Reinigung**  
Frau Schöring Tel. 04521 802484  
erreichbar Mo.-Fr. vormittags  
– oder bewerben Sie sich direkt per  
E-Mail: [monika.schoering@procare.de](mailto:monika.schoering@procare.de)

### Servicekraft für Spielhalle Standort Eutin gesucht,

freundlich, flexibel, zuverlässig und teamfähig in Voll- und Teilzeit oder auf 450,- €-Basis.

Bewerbung an:  
First Casino Entertainment GmbH  
[office@fceg.de](mailto:office@fceg.de)  
Postfach 800210 • 21002 Hamburg

**Wir stellen ein:**

## Straßenbauer\*in für Asphalteinbau in Handarbeit

**Wir bieten:**

- Innovatives und kollegiales Team
- Mittelständisches Arbeitsumfeld
- Jahresprämie - Förderung der Altersvorsorge (TZR)
- Bereitstellung von Arbeitskleidung - Sammelbeförderung
- Fortbildungs- und Aufstiegsmöglichkeiten

**Sie bringen mit:**

- Erfahrung im Asphalteinbau
- Erfahrung mit Walzenführung

**Einsatzgebiet:** vorwiegend Raum Ostholstein und Fehmarn

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an Herrn Sievers 04361/9224

Bewerbungen bitte an:

**OTG BAUGESELLSCHAFT FÜR TIEF- UND ROHRLEITUNGSBAU mbh**  
Jahnshofer Weg 3,  
23758 Oldenburg • Tel.: 0 43 61 - 920

CODAN Medizinische Geräte GmbH & Co KG hat sich auf die Herstellung und den Vertrieb von medizinischen Einmal-Übertragungssystemen spezialisiert. Durch mehr als 60 Jahre Forschung und Entwicklung ist CODAN als Lieferant von qualitativ hochwertigen Produkten anerkannt. In unserem Hauptsitz in Lensahn arbeiten rund 480 Mitarbeiter erfolgreich an der Entwicklung und Herstellung dieser Medizinprodukte mit.

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir für unsere Abteilung Werkselektrik einen

## Abteilungsleiter Werkselektrik (m/w/d)

Für die detaillierte Stellenbeschreibung besuchen Sie bitte unsere Homepage unter [www.codancompanies.com](http://www.codancompanies.com)

Wenn wir mit unserer Stellenausschreibung Ihr Interesse geweckt haben, senden Sie uns Ihre Bewerbung bitte per E-Mail zu. Ansprechpartner: Tim Lundbeck, Personalleitung

CODAN Medizinische Geräte GmbH & Co KG  
Stig Husted-Andersen Straße 11 · D-23738 Lensahn  
Tel. +49 (0) 43 63 · 51 11 · E-Mail: [personal@codan.de](mailto:personal@codan.de)  
[www.codancompanies.com](http://www.codancompanies.com)

**Die entscheidende Verbindung**

*Helfen Sie uns, den Menschen in unserer Region zu helfen!*

Unsere Dienstleistungen sind sehr gefragt. Es tut uns in unserer Pflegeseele weh, dass wir nicht alle Anfragen bedienen können.

Bitte bewerben Sie sich – als Vollzeit, Teilzeit oder €450-Kraft:

- für die außerklinische Intensivpflege in Ostholstein  
**Pflegefachkräfte (Krankenschwester, -pfleger, GUK, AP)**
- für die ambulante Pflege in Eutin  
**Pflegefachkräfte (Krankenschwester, -pfleger, GUK, AP)**  
**Pflegehilfskräfte (KPH, APH, Pflegeassistenz)**  
**Hauswirtschaftskräfte/ Haushaltshilfen/ Betreuungskräfte**
- für unser Menüangebot in der Region  
**Servicefahrer/-innen „Essen auf Rädern“**

Senden Sie uns gerne Ihre Bewerbung, informieren Sie sich auf unserer Homepage oder rufen Sie uns einfach an.

Wir freuen uns auf Ihren Kontakt.

Telefon 04521 – 709900  
[www.aka-pflegedienst.de](http://www.aka-pflegedienst.de)

**AKA**  
PFLEGEDIENST<sub>GMBH</sub>

besser als gut!

familia ist ein modernes Unternehmen im Lebensmittel-Einzelhandel. Unsere mehr als 7.000 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sorgen durch Freundlichkeit, viele kreative Ideen und gute Beratung für eine immer einladende und besondere Einkaufsatmosphäre. **Zur Verstärkung unseres Teams für unser familia-Warenhaus in Eutin suchen wir für die Kasse vormittags zum nächstmöglichen Zeitpunkt:**

## Aushilfen (m/w/d) flexibel

Bitte bewerben Sie sich online unter [www.bela-karriere.de](http://www.bela-karriere.de) oder [whl-eutin@familia-nordost.de](mailto:whl-eutin@familia-nordost.de) oder richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung an folgende Anschrift:

familia Eutin | Herr Evers  
Plöner Landstrasse 8-10 | 23701 Eutin

**...kommen Sie zu uns!**

Stellenmarkt



# STELLENMARKT

Alle Stellenanzeigen auch online auf  
 **sicherdirdenjob.de**  
 Jetzt durchstarten!

## Zweiwöchige Ausbildung zur Lehrkraft „Erste-Hilfe“

mit anschließender Festanstellung in Voll- oder Teilzeit.

**Einsatz-Zeiten:** in der Woche und am Wochenende nach Absprache  
**Voraussetzung:** Erste-Hilfe-Kurs, Interesse an einer 1- bis 2-wöchigen Ausbildung zum Sanitäter und staatl. anerk. EH-Lehrer, Freunde am Umgang mit Menschen, PKW-Führerschein

Lichtbildbewerbung ausschließlich per E-Mail an:  
**info@sanitaetsschuleNord.de**

Sanitätsschule Nord · Hauptstr. 58 · 23715 Hutzfeld

## Fahrerin/Fahrer (TZ oder Minijob)

mit soz. Engagement in der Schülerbeförderung in Eutin und Umgebung gesucht! Wir freuen uns, wenn Sie unser Team mit Ihrer Arbeit unterstützen wollen und sind gespannt auf Ihre Bewerbung. Bitte bewerben Sie sich über unsere Homepage **www.medi-car.info/jobs** Vielen Dank!

## SONNEN APOTHEKE

Wir suchen zur Verstärkung unseres Team

eine **PKA** (m/w/d)

ab sofort gerne in Vollzeit.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

Lübecker Straße 2 • 23701 Eutin

Tel. 04521-2123 • email@sonnenapotheke-eutin.de



## WIR BRAUCHEN UNTERSTÜTZUNG IM VERTRIEB!

Du willst dich beruflich verändern und in einer krisensicheren Branche ein Zuhause finden? Du bist kontaktfreudig, teamfähig und hast keine Angst vor der Selbstständigkeit? Du hast Lust im Raum Ostholstein/Plön/Kiel tätig zu sein?

Dann melde dich schnellstens bei uns!

- Für vertriebserfahrene und auch für Quereinsteiger
- Du hast einen Führerschein und ein Auto?
- Du wirst geschult und eingearbeitet
- Leistungsgerechte Bazahlung 2 x im Monat

Wenn du Lust hast in einem humorvollen und ehrgeizigen Team zu arbeiten, dann freue ich mich auf deine Bewerbung.

Für Vorabinformationen setze dich bitte mit Boris Herrbrodt in Verbindung.  
 Tel. 0151-21263491



KLINIK BUCHENHOLM  
BAD MALENTE

**vital**  
KLINIKEN

Vital-Kliniken GmbH  
Klinik Buchenholm

Plöner Str. 20  
23714 Bad Malente  
www.vital-kliniken.de

Die Klinik Buchenholm ist eine moderne Rehabilitationsklinik in Bad Malente in der holsteinischen Schweiz, direkt am Dieksee gelegen. Wir sind ein herzliches, engagiertes Team und arbeiten interdisziplinär in den Abteilungen für Psychosomatik und Orthopädie zusammen.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort SIE als:

**KÜCHENHILFEN UND SERVICEKRÄFTE (M/W/D)**



Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann wenden Sie sich gerne an unseren Küchenchef, Herrn Stephan Neujahr, unter der Rufnummer 04523/987-560 oder senden Sie Ihre Bewerbung direkt an: bewerbung.buchenholm@vital-kliniken.de.

Wir freuen uns auf Sie!

Wir suchen eine

## Bürokräft (m/w/d)

für die Vertriebsorganisation und die Anzeigenannahme als Halbtagskraft sowie zur Urlaubsvertretung ganztags.

Zu Ihrem Aufgabengebiet gehört die Telefonzentrale, die Annahme von Kleinanzeigen und Familienanzeigen, bearbeiten von Vertriebsreklamationen sowie die Pflege des Verteilerstammes in Abstimmung mit einer weiteren Halbtagskraft.

Sie sollten einsatzfreudig und teamfähig sein. Der Umgang mit Computersystemen und gängigen Programmen setzen wir ebenso voraus wie ein aufgeschlossenes, freundliches Auftreten sowie selbständiges Arbeiten. Eine kaufmännische Ausbildung ist von Vorteil aber nicht zwingend.

Wenn Sie Spaß am Umgang mit Menschen haben, erwarten wir Ihre aussagekräftige Bewerbung an:

Burg-Verlag GmbH & Co. KG

Stefan Reich  
Lübecker Straße 12  
23701 Eutin

stefan.reich@burg-verlag.info

Das Familienwochenblatt **der reporter** Eutin  
Plön  
Preetz

**der reporter**



Du bist einzigartig!

**SICHER DIR DEN JOB.**



sicherdirdenjob.de



## FeierAbendMusik: „Around Mars“ spielen in Malente

**Bad Malenter (t).** Am Donnerstag, 12. August 2021, spielen bei der FeierAbendMusik im Kurpark „Around Mars“. Die Zuhörer:innen dürfen sich auf richtig guten Akustik-Rock und die dazu passende Röhre von Sven M. freuen.

2021 – im Jahr der Pandemie – entstand das Akustik Duo Around Mars. Sven M. und Big B., alte Weggefährten der mittlerweile aufgelösten Band AGES, betreten mit neuen Songs und ihrer Akustik-Power die Bühnen dieser Welt. Sie stehen für lebendigen, konsequenten und eingängigen Akustik-Rock-Soul-Pop, wie immer größtenteils aus der eigenen Feder und noch immer voller Energie. Mit vielen nagelneuen Songs, sowie zahlreichen alten Hits im neuen Gewand und schick aufgepeppten Coversongs geht es nach langer Pause wieder auf die Bühne. Sie freuen sich auf mehr Konzerte, mehr neue

Songs, mehr Fans, mehr Spaß, mehr von allem! Seid dabei! Kommt mit auf die Reise... Die FeierAbendMusik am Donnerstag, 12. August 2021, findet open air im Kurpark, Bahnhofstraße 4a, 23714 Malente. Konzertbeginn ist beginnt um 19:30 Uhr. Der Eintritt ist frei. Für die Band geht der Hut rum. Es gelten die allgemeinen Abstands- und Hygieneregeln. Auf dem Veranstaltungsgelände muss grundsätzlich eine qualifizierte Mund-Nasen-Bedeckung getragen werden, die nur am Platz abgenommen werden darf. Die Kontaktdaten werden mittels LUCA App erhoben.



Sven M. (vorne) und Big B. (hinten) bringen als „Around Mars“ die volle Dröhnung Akustik-Rock in den Kurpark Malente.



# STELLENMARKT

Alle Stellenausschreibungen auch online auf [sicherdirindenjob.de](https://www.sicherdirindenjob.de)  
Jetzt durchstarten!

**Wir suchen einen/eine Masseur/in per sofort**  
tägl. 15:00 - 19:00 Uhr  
Sonntag frei  
Bezahlung nach Absprache  
**WEISSERHOF**  
Gemeinschafts-Restaurant Wellness  
Voss-Str. 45 • 23714 Bad Malente • Fon (04523) 9925-0 • www.weisserhof.de

**Stellenangebote**  
**Zuverl., erfahrene Haushaltshilfe** für 4 Std/ Woche vormittags in Sarau gesucht. Tel. 0172/4358058  
**Alltagshilfe gesucht** Seniorin in Malente freut sich auf liebevolle, zuverl., flexible Hilfe 450,-€, 2x wöchentl. à 2Std. ☒ Chiffre Z001/10532

**Stellenangebote**  
**Haushaltshilfe** für Privathaushalt in Eutin in Festanstellung ges., Tel. 04521/2446  
**Zuverlässige Haushaltshilfe** (putzen, bügeln) für gepflegten 2-Pers.+Hund-Haushalt in Eutin gesucht. Umfang: 4–6 Std. wöchentl. als Mini-Job. Wir lernen uns kennen? Tel. 04521-779 88 88

**Stellengesuche**  
**Suche Putzfrau**, 1 x wö. in Malente-Krummsee für Privathaushalt. Tel. 04523-8809946  
**Laufend Geld verdienen?**  
... werde Verteiler in unserem Team

**SWE**  
Stadtwerke Eutin  
Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir für unsere Liegenschaften in Eutin eine/n zuverlässige/n und engagierte/n  
• **Raumpfleger/in (w/m/d)**  
auf Basis einer geringfügigen Beschäftigung (max. € 450,00/Monat) für je 8 bis 10 Stunden pro Woche.  
Wenn Sie gerne in einem Team arbeiten und flexibel sind, freuen wir uns über Ihre schriftliche Bewerbung.  
Für Fragen können Sie sich gerne an Herrn Kristan unter der Rufnummer 0 45 21 / 705 – 387 wenden.  
Ihre Kurzbewerbung senden Sie bitte bis spätestens zum **29.08.2021** an folgende Adresse:  
**Stadtwerke Eutin GmbH**  
Herrn Tim Kristan  
Holstenstraße 6  
23701 Eutin  
personalmanagement@stadtwerke-eutin.de

**Suchen Koch (m/w/d)** und erfahrene **Küchenhilfe (m/w/d) zur Aushilfe.**  
**RESTAURANT GREBINER KRUG**  
Tel. 0 43 83 - 4 23  
restaurant@grebinger-krug.de

**LKW-Fahrer** mit Führerschein Klasse CE für den Nahverkehr in Vollzeit/Teilzeit **zu sofort gesucht.**  
**TESNAU**  
EISEN HEIZUNG SANITÄR  
SEIT 1912  
**Gustav Tesnau GmbH & Co. KG**  
Bürgermeister-Steenbock-Str. 16–18  
23701 Eutin • Tel. 0 45 21 / 70 46–60

**Haushaltshilfe gesucht!** Wir suchen Unterstützung im Haushalt und bei der Kinderbetreuung auf 450€ Basis. vormittags, 8-10 Stunden/Woche. (Hund/ Kinder 1 & 2 Jahre) ☒ Chiffre Z001/10518

Wir suchen zu sofort **Verstärkung (m/w/d) in der kalten Küche & im Service!**  
flexible Arbeitszeiten / VZ, TZ oder 450,- € Basis, gute Verdienstmöglichkeit  
Bewerbungen gerne per Mail, Telefon oder einfach reinschauen!  
**Eutiner**  
DAS BIER DER REGION SEIT 1987  
**Brauhaus Eutin GmbH**  
Markt 11 · Eutin · ☒ 04521-766777  
www.brauhaus-eutin.de

**... werde Verteiler in unserem Team**  
Jeden Mittwoch in einem Verteilgebiet in Ihrer Nähe.  
**Bewerben Sie sich jetzt** (Mindestalter 13 Jahre, auch Frührentner und Rentner)  
**Wir suchen Zusteller in:**  
• **Eutin/Neudorf**  
• **Eutin/Am Rosengarten**  
• **Dodau**  
telefonisch unter **0 45 21 / 70 11 20** per E-Mail unter [vertrieb@der-reporter.info](mailto:vertrieb@der-reporter.info)  
**der reporter**  
Das Familienwochenblatt  
Lübecker Str. 12 · 23701 Eutin

**Hier könnte ihre Anzeige stehen. Lassen Sie sich von uns beraten.**  
**0 45 21 / 70 11 - 0**  
**der reporter**

# Klönabend mit Karla Weiss...

## ... über Magreta Brandt – Leben und Werk

**Braak** (t). Der für 2021 erste monatliche Klönabend des Wilhelm-Wisser-Vereins findet am Dienstag, 10. August 2021 um 19.30 Uhr in der Wilhelm-Wisser-Kate in Braak statt.

Wie seit vielen Jahren eröffnet auch 2021 unser Ehrenmitglied Karla Weiss die diesjährige Klönabend-Saison, nachdem wir im letzten Jahr pandemiebedingt auf die Klönabende verzichten

mussten. Umso mehr freuen wir uns, dass die Eutinerin auf ihre altbewährte spritzige Art uns wieder eine regionale plattdeutsche Autorin vorstellen wird. Ihre lebendige Darstellung der Lebensgeschichte der Künstler und ihre ansteckende Begeisterung für die Texte machen diese Abende immer wieder zu etwas ganz Besonderem.

Dieses Mal heißt es „Magreta

Brandt- Leben und Werk“.

Geboren 1915 in Seestermühle in der Elbmarsch, besuchte sie nach dem 2. Weltkrieg die Universität Hamburg als Gasthörerin und studierte Germanistik, Kunstgeschichte und Philosophie. Gleichzeitig begann sie mit dem Schreiben plattdeutscher Lyrik und Prosa, die realistische und idyllische Wahrnehmungen und Sprachbilder in ein span-

nungsreiches Verhältnis setzt. Die Schriftstellerin verstarb 1992 in Hamburg.

Eine Auswahl ihrer Werke : „Schüerpahl“, „Hackels ut de Reetdackkaat“, „Nasommer“, und Harten-Lena: De Kattendern“

Die Teilnahme ist kostenlos. Gäste sind unter Beachtung der aktuell geltenden Hygienemaßnahmen wie immer willkommen.



## IMMOBILIEN

### Kaufgesuche

**EFH / ZFH** in Hutzfeld von PRIVAT gesucht - Tel: 0160-97606397

**Haus am See** (od. Baugrundstück) mit eigenem Seeufer als Altersruhesitz gesucht. Tel.: 0171/4946769 E-Mail: Bitte-anbieten@gmx.de

**Wir suchen** ein Haus zur Miete o. Kauf im Raum Eutin/Malente o. Plön/Preetz + ca. 30 km, jetzt oder später, Kontakt: rasant64@web.de

**Wohnung o. Haus zum Kauf** von Privat gesucht, Malente/Eutin o. Umgebung, kein Markler, Tel. 0152-53472473

### Mietgesuche

**Dringend kleine**, helle Wohnung in Eutin zum 01.10.21 mit Terrasse gesucht. Tel. 0157/85192965

**Su. 2-3 Zi.-Whg.**, kein DG, grün & ruhig, mit freundl. Hausgemeinschaft, Ich/reife Frau, achtsam & zuverlässig, freue mich auf ihren Anruf unter ☎ 04561-5248189

**Suche** 2,5-3 Zi.-Whg./RHH, ruhige Lage, Eutin/ Malente + Umgeb., Tel. 0162/7463069

**Suche** kl. Wohnung oder Zimmer, leer o. möbl., Pensionär, NR, mit PKW, Bitte alles anbieten, Tel. 0151/22349396

**Suche: 2,5-4Zimmer** Whg oder Haus zur Miete Pensionär NR o. Tiere mit PKW Tel. 0151-41688945

**Suchen dringend** wegen Wasserschaden neue Wohnung! Wir, (37 & 39J.) berufstätig, ohne Haustiere u. o. Kinder, su. schnell Haus/Whg. mit 3 Zi., Terr./Garten, von Eutin-Plön/Preetz, bis 850€W/M, Kontakt: sirframe82@gmail.com

Professionelle Hilfe  
rund ums Haus!

- Leckageortung
- Wasserschadenbeseitigung
- Brandschadensanierung
- Schimmelsanierung
- Feuchtemessung

Oliver Tews  
Lütjenburger Str. 103  
23714 Malente  
04523-952 40 95  
info@ttb-gmbh.com



### Vermietung

**Büroräume** in sehr schöner Altbauwohnung mit Stuckdecken und Dielenboden im Zentrum Eutin zu vermieten. Kreatives und gut gelauntes Büro sucht Mieter für Bürogemeinschaft ab sofort Es stehen noch 2 zusammenhängende Räume mit einer Gesamtgröße von ca. 33 qm zur Verfügung. Komplettservice bei günstigen Gesamtkosten. Tel. 04521-7958500 od. 0151-59449054

**Eutin, Bahnhofstr.**, DG-Whg., 55qm, 2-Zi.-Whg., Kü, DB, Abstellr., keine Tiere, frei ab 01.9.21, 380€ KM+NK+MK, Tel. 04521/9929

**Gemütliches kl. Ferienhaus** in Schweden noch im August/ September frei, bis 4 Pers. 65qm, Tiere erlaubt, Tel. 0176-45732091

**möbl. Zi.**, Nähe Kellerssee/Fissau, Parterre, m. Waschb., Kühlschr., Mitbenutzung: DB-WC/Küche m. Inv., Wohndiele, Terr./Garten, ab sofort, mtl. 356,-€ inkl. NK/Strom, 2 MMS, Tel. 04521-4758 o. 04562-8978.

**Zimmerer übernimmt Velux-Fenster Einbau,** Dachausbau, Carport und Schuppenbau und Dacheindeckung. Tel. 0160 - 9162 84 55 kuehn-benz@t-online.de

### Vermietung

**Garage** in Eutin/Friedrichstr. ab sofort zu vermieten, Tel. 04526/789

**Reihenhäuschen, Pönitzer See** z, 15.9. (nur längerfristig) ca. 45 qm, 2Zi/DB/Pantry, Stellpl., 700,- € warm, Tel. 0163-6509578

**Zu vermieten**, 2.-Zi.-Whg., 1.OG, mit integr. Küche (Neubau-Voss-haus-Eutin) 43qm, DB, Aufzug, Abstellräume, 516€ Kaltm./mtl. und 2 Stellplätze in der TG (80€/mtl.), frei zum 01.10.21, Tel. 0171/4857984

**Büroräume** in sehr schöner Altbauwohnung mit Stuckdecken und Dielenboden im Zentrum Eutin zu vermieten. Kreatives und gut gelauntes Büro sucht Mieter für Bürogemeinschaft ab sofort Es stehen noch 2 zusammenhängende Räume mit einer Gesamtgröße von ca. 33 qm zur Verfügung. Komplettservice bei günstigen Gesamtkosten. Tel. 04521-7958500 od. 0151-59449054

**Handwerker für Dach**  
u. Fassade führt kleine und große Arbeiten aus  
☎ 0178/2464497

**FLIESEN-BEKO**  
Ausführung von Fliesen- und Natursteinarbeiten  
Tel. 01 72 / 4 08 34 63  
oder 0 45 27 / 18 14



## Ostsee-Bedachung

**DACH- UND FASSADENBAU**

**Aufträge von ganz klein bis ganz groß  
de Dachdecker de mook dat famos!**

- Steil und Flachdach	- Dachreinigung	- Nanobeschichtung
- Dachrinnen	- Schieferarbeiten	- Fassadensanierung
- Wärmedämmung	- Schornstein	- Sturmschäden

0 4 5 0 3 / 7 0 4 8 3 5 5

www.LAFFONTIEN-BAU.de

Hallo wir bieten folgende Dienstleistungen an  
**20% Neukunden Rabatt sichern**

- Dachrinnenreinigung lfm 1 Euro
- Dachreinigung&Beschichtung
- Fassadenanstrich& Reinigung
- Steinreinigung&Versiegelung
- Holzanstriche.

Anfahrt & Abfahrt kostenlos  
**Telefon. 0174/7143691**



## IM NORDEN

IMMOBILIEN

Ihre Spezialisten  
für Immobilienvermittlung und  
Baufinanzierung

www.im-norden-immobilien.de  
Tel: 04521 79045-0



- Vermietung
- Verkauf
- Objektbewertung

**PB Eutin Immobilien GmbH**

... der zuverlässige Partner an Ihrer Seite!

Galgenberg 18 · 23701 Eutin · 0 45 21 - 15 09  
www.pb-eutin.de



## JOST

HEIZUNG · SANITÄR · SOLAR

**KOMPLETT-BÄDER**  
BERATUNG · PLANUNG

**DACHKLEMPNEREI**

**HEIZUNGSANLAGEN**  
STÖRUNGSDIENST & WARTUNG

WEIDESTRASSE 50  
23701 EUTIN  
TEL. 04521-775910  
FAX 04521-775911  
info@jost-eutin.de



# Flohmarkt mit dem Spielmannszug

## Bummeln und Stöbern auf dem Sportplatz Ringstraße in Malente

**Bad Malente-Gremsmühlen (t).** Spielmannszug des TSV Malente am Sonntag, dem 5. September

ber von 10 bis 16 Uhr auf dem Sportplatz Ringstraße 14 in Malente alle Flohmarktbummler, Schnäppchenjäger und Stöberer herzlich ein. Bei diesem, mittlerweile sehr bekannten und beliebten Markt, wird auch für das leibliche Wohl gesorgt. Wegen Bauarbeiten am Lenter Platz muss dieses Mal auf den Sport-

platz an der Ringstraße ausgewichen werden. Stand-Betreiber (nur Privat-Anbieter) können sich bei Familie Buck unter Telefon 0 45 23 - 38 89 oder per eMail an m.buck-malente@t-online.de . Aufbau ist dann ab 7 Uhr. Jeder muss die dann gültigen Hygienebestimmungen einhalten.

## Fortbildung/ Rezertifizierung für Betreuungskräfte

**Süsel (t).** Am 1./2. September bietet die Vhs Süsel einen Kurs Fortbildung/Rezertifizierung für Betreuungskräfte nach § 87b/53b/43b SGB XI an. Dozentin Isabella Tatusch behandelt das Thema „Bewegung: Qigong und Yoga im Sitzen, Koordinationstraining, Sturzprophylaxe; Berufliche Reflexion“. Eine Alternative zur herkömmlichen Hockergymnastik sind Qigong- und Yoga-

Übungen: Beide Methoden fördern sanft und schmerzlos die Beweglichkeit, Konzentration und Koordination, so dass diverse physische (als auch psychische) Probleme positiv beeinflusst werden können. Die typischen Übungen werden alters- und krankheitsgerecht auf dem Stuhl umgesetzt. Die Teilnahmegebühr beträgt 150 Euro. Der Kursraum wird noch bekannt gegeben!

## Konfirmationen in Neukirchen

**Neukirchen (t).** Es werden in der St. Johannis-Kirche von Pastor Knabe konfirmiert:  
Am 8. August 2021 um 11:00 Uhr:  
Max Ole Sonnwald, Lana

Cicile Wiersma, Marieke Boettcher, Kjell Petersen, Marika Carolin Doll  
Am 14. August 2021 um 11:00 Uhr:  
Jule Wendorf, Moira Catharina Stücker

## Kleinanzeigen

### Bekanntschäften

Ich, w, 72 J., verwitwet, möchte nicht mehr alleine am gr. Eutiner See spazieren gehen oder tanzen gehen. Jetzt suche ich einen Mann, der ungefähr in meinen Alter ist. Ich freue mich auf Ihre Nachricht - gerne mit Foto ☒ Chiffre Z001/10535

Sie 58 Jahre, 170cm und 70kg sucht ihn für lang andauernde Freundschaft. In meiner Freizeit bin ich Unternehmungs/ Reiselustig und vielseitig interessiert. Du solltest gerne lachen und ein gepflegtes Äußeres haben. Zuschriften nur von Nicht-rauchern und bitte mit einem aktuellen Bild. ☒ Chiffre Z001/10533

**Hier könnte ihre Anzeige stehen. Lassen Sie sich von uns beraten.**  
0 45 21 / 70 11 - 0



### Dachdecker hat Termine frei

Reparaturen aller Art  
Dachentmoosung,  
Dachbeschichtung,  
Fassadenarbeiten, Fierstarbeiten,  
Flachdacharbeiten  
☎ 0157-81248422

### Tiermarkt

Boxen und/oder Offenstall mit Weide für ganzjährige Pferdehaltung / Selbstversorger suche ich ab sofort für 4-6 Ponys im Umkreis 23689 Tel. 0176-36389356

### Tiermarkt



3 Katzenkinder, 2 Kater 1 Katze, in liebevolle Hände ab sofort abzugeben. Sind 10 Wochen alt und mit dem Leben drinnen und draußen vertraut. Tel. 04523/8805275

### Unterricht/Nachhilfe

Biete Nachhilfe in Latein, Englisch u. Deutsch, Tel. 04521-1828

Suche Nachhilfe in Deutsch, Tel. 0162/7463069

### Verkäufe

Bose Lautsprechersystem AM 5 2x 2 Lautsprecher und eine Bassbox an Selbstabholer Preis 30€ VHB T. 04521-8300073

Nordlandzelt "Bambi" mit Küchenanbau, Vordach, 1 Schlafkabine, Bodenmatten, Gardinen, Top-Zustand, Pries VHS, 1 Sonnendach f. Eriba Triton BSA Dinkel, Gr. 3S mit Seitenwänden, Preis VHS, Tel. 04523/6251

Sideboard, 170x90x50 cm, TV-Schrank, 137x98x70 cm, Regalbrett 100x15x15 cm, Couchtisch 110x60 cm, Beistelltisch 42x42x46 cm, alles Akazienholz massiv zu verkaufen. Preise VHS, Tel. 0152/55185803

Toshiba TV Flachbild 32 Zoll DL66 an Selbstabholer Preis 20€ T. 04521-8300073 VHB

### Verschiedenes

Ein Club der ungeimpften Senioren soll in Eutin entstehen! Selbstverständlich sind auch jüngere Menschen willkommen. Lasst uns einen diskriminierungsfreien Raum schaffen, eine Kultur für Ungeimpfte. Treffen, Unternehmungen und Austausch (vielleicht auch von Dienstleistungen). Weiteres kann gern gemeinsam entwickelt werden. Interessenten melden sich bitte bei: ungeimpfteinitiativ@web.de damit ein erstes Treffen organisiert werden kann.

Federholzrahmen 20x90cm an Selbstabholer zu verschenken T. 04521-8300073

**Bodenbeläge, Tapezier-, Malerarbeiten, Arbeiten rund ums Dach & Haus**  
Tel. 0173-4040401

**Landschaftsgärtner sucht Arbeit.**  
Vertikutieren oder Rollrasen legen lassen, der Nachbar wird neidisch gucken, Pflegeschritt für Hecken, Büsche und Bäume. Jetzt machen lassen. Wurzelentfernung und begradigen von Gehwegplatten.  
Tel. 01 79 - 6 15 74 24  
auch sonntags

• Planung  
• Ausführung  
• Verkauf  
**Schmidt**  
HEIZUNG · SANITÄR  
Weidestraße 51 · 23701 Eutin  
Tel. (0 45 21) 7 22 39 · Fax 7 47 60

### Verschiedenes

Lernen macht eigentlich Spaß! Einzelnachhilfe in Mathe und Sprachen bis inkl. 10. Klasse, von erfahrener Lehrerin, in Eutin. Tel. 04521/5295

**Der Rat des Kartenlegers!**  
Tel. 04521-848775  
oder 01520-9083276

**Professionelle Streich-, Spachtel- u. Tapezierarbeiten,**  
preiswert, sauber und zuverlässig.  
Tel. 0157 - 57837962

**Rentner, ehemaliger Gärtner, sucht Arbeit!**  
Kann alles, mit Abfuhr.  
Tel. 01575-0140594

**Gärtner sucht Arbeit.**  
Kann alles, mit Abfuhr.  
Tel. 01 79 - 40 94 391

**Biete alle Dacharbeiten schnell & günstig.**  
Dachsanierung & -Reparatur, z.B. Scheune, Stall, Halle, Fassade, Garage, Carport mit Material Trapezblech & Antitropf.  
Tel. 01 51 - 66 80 18 92

### Zweirad

Dreirad m. Schaltung für Erwachsene zu verk., kein E-Bike, VHB 400,- € Tel. 01522-6956618





# Kirchliche Nachrichten

## EUTIN

**Ev.-luth. Kirchengemeinde Eutin**  
**St.-Michaelis-Kirche**, Schloßstraße 2  
**Sonntag, 8. und 15. August**  
 10.30 Uhr: Gottesdienst

**Martin-Luther-Kirche, Fissau**  
**Sonntag, 15. August**  
 10 und 11.30 Uhr: Konfirmation

**Haus der Begegnung, Quitschenbarg**  
**Sonntag, 8. August**  
 10 Uhr: Gottesdienst

## EUTIN

**Katholische Kirchengemeinde St. Marien Eutin**  
 Plöner Straße 44  
**Sonntag**  
 11 Uhr: Heilige Messe

**Mittwoch**  
 9 Uhr: Heilige Messe  
 9.30 Uhr: Rosenkranzgebet

**Freitag**  
 18.30 Uhr: Heilige Messe

## EUTIN

**Freie Evangelische Gemeinde**  
 Industriestraße 11  
 Anmeldung unter: anmeldung@feg-eutin.de

**Freie Christengemeinde Eutin**  
 Neumühle 1  
**Sonntag, 8. August**  
 Ausflug zur Arche nach Lübeck (es findet kein Gottesdienst statt)

**Ab 15. August wieder Sonntag**  
 9.30 Uhr: Gottesdienst

**Leuchttfeuer-Gemeinde Lebendige Kirche in Eutin**  
 Friedrichstraße 10  
**Sonntag**  
 10.30 und 12.30 Uhr: Gottesdienst

## MALENTE

**Ev.-luth. Kirchengemeinde Malente**  
**Maria-Magdalenen-Kirche**  
**Mittwoch**  
 (Juni und Juli geschlossen)  
 16-18 Uhr: Kleiderkammer (z. Zt. nur Annahme)

**Donnerstag**  
 17-19 Uhr: Band  
 19.30- 21.30 Uhr: Chor der Kirchenregion  
 Infos bei Frau Schwerk unter 04522-2316.

**Sonntags**  
 9.30 Uhr: Gottesdienst

**Katholische Kirchengemeinde St. Marien Bad Malente**  
**Samstag**  
 18 Uhr: Heilige Messe

## UMLAND

**Ev.-luth. Kirchengemeinde Ahrensböck Marienkirche**  
**Sonntag, 8. August**  
 11 Uhr: Gottesdienst  
 12 Uhr: Friedhofstag um den alten Friedhof

**Dienstag**  
 19.30 Uhr: Kantorei

**Mittwoch**  
 17.30 bis 19.30 Uhr: Sprachkurs für Flüchtlinge im Jugendraum

**Donnerstag**  
 19.30 Uhr: Freundeskreis Selbsthilfeeorganisation für Suchtkranke und Angehörige im Jugendraum

**Samstag, 7. August**  
 13.30 Uhr: Konfirmation

**Sonntag, 8. August**  
 11 Uhr: Gottesdienst  
 12 Uhr: Friedhofstag um den alten Friedhof

**Gemeindehaus, Wallrothstraße 7-9**  
**Letzter Freitag im Monat**  
 15-17 Uhr: Freitagsskränzchen für Menschen ab 55plus

**Katholische Kirchengemeinde St. Marien Ahrensböck**  
**Samstag**  
 17 Uhr: Heilige Messe in der evangelischen Kirche

**Letzter Donnerstag im Monat**  
 19 Uhr: Taize-Gebet in der evangelischen Kirche, Lübecker Straße 6

**Freie Christengemeinde Ahrensböck**  
 Amselweg 1  
**Sonntag**  
 10 Uhr: Gottesdienst (jeden letzten Sonntag im Monat um 19 Uhr)

**Ev.-luth. Kirchengemeinde Bosau**  
**St.-Petri-Kirche**  
**Sonntag**  
 10 Uhr: Gottesdienst

**Ev.-luth. Kirchengemeinde Sarau**  
 Am Kirchplatz 1  
**Sonntag, 8. August**  
 17.30 Uhr: Abendgottesdienst

**Ev.-luth. Kirchengemeinde Schönwalde**  
 Jahnweg 2  
**Sonntag**  
 10 Uhr: Gottesdienst

**Letzter Sonntag im Monat:**  
 18 Uhr: Abendgottesdienst

**Gleschendorfer Feldsteinkirche**  
 Am Kirchberg 2  
**Sonntag, 8. August**  
 10 und 12 Uhr: Konfirmationsgottesdienst, Open Air an der Kirche

**Ev.-luth. Kirchengemeinde Neukirchen**  
**St.-Johannis-Kirche,**  
 Hauptstraße 22  
**Sonntag**  
 11 Uhr: Gottesdienst

**Sonntag, 8. und Samstag, 14. August**  
 11 Uhr: Konfirmation

## Dankbar erinnern wir uns an Diether Boekholt

Seit 1955 war Diether den Eutiner Sportschützen treu verbunden. Neben der Ausübung des aktiven Sportschießens hat er in den Jahren von 1972 bis 2003 als stellvertretender Vorsitzender in seiner ruhigen Art die Entwicklung und Geschicke der Eutiner Sportschützen maßgeblich beeinflusst.

Wir danken ihm für seine große Hilfsbereitschaft und Unterstützung, die er uns allen zuteil hat werden lassen. Wir behalten ihn in ehrender Erinnerung und wünschen seinen Angehörigen Kraft und Trost.

**Kai Pries**  
 Stellv. Vorsitzender



**Jörg Hunke**  
 Jugendtrainer

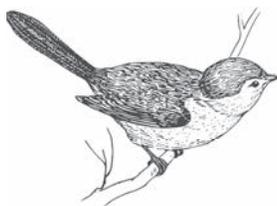
Kirchliche Nachrichten / Familienanzeigen

*Niemals geht man so ganz  
 Irgendwas von dir bleibt hier  
 Es hat seinen Platz bei mir  
 (Trude Herr)*

Wir sind sehr traurig und vermissen Dich

## Diether Boekholt

\* 9. August 1937 † 1. August 2021



In Liebe  
 Angela Boekholt  
 Sven und Agnes mit Siri  
 Carsten und Amaresh  
 mit Alijah und Liam sowie Arielle  
 Martin mit Marc und Julia  
 sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier findet am 10. August 2021 um 11.00 Uhr in der Friedhofskapelle in der Plöner Straße aufgrund von Corona im engsten Familienkreise statt.

Anstelle freundlich zugedachter Blumen und Kränze wäre eine Spende an den Förderverein der Eutiner Festspiele auf das Konto bei der Sparkasse Holstein IBAN DE10 2135 2240 0000 0745 67 unter dem Kennwort "Diether Boekholt" im Sinne des Verstorbenen.

## Kirchliche Nachrichten

### UMLAND

#### Ev.-luth. Kirchengemeinde Süsel

*St.-Laurentius-Kirche, An der Kirche*  
Jeden Sonntag

10 Uhr: Gottesdienst

**Donnerstag, 12. August**

17 Uhr: Lebensweg geführt begehen

Anmeldung im Kirchenbüro unter  
04524-372 bis freitags 12 Uhr.

#### Ev.-luth. Kirchengemeinde Gnissau

*St.-Katharinen-Kirche*

**Montag**

19.30 Uhr: Chronikgruppe am 3.  
Montag im Monat

**Dienstag**

15 Uhr: Senioren Ü60, jeden 2.  
Dienstag im Monat

19.30 Uhr: Projektgruppe „Dorfzen-  
trum Gnissau“ am 3. Dienstag im  
Monat

**Mittwoch**

19.15 Uhr: Chorprobe „Kantorei St.  
Katharinen“

20.30 Uhr: Übungsabend der  
„Gnisse(e)bären“

**Donnerstag**

15-19.30 Uhr: Offenes Jugendhaus  
17 Uhr: Hauptkonfirmanden

**Freitag**

20 Uhr: Patchwork „Stichelweiber“  
jeden 2. Freitag im Monat

20 Uhr: Schach im Jugendhaus

#### Ev.-luth. Kirchengemeinde Lütjenburg

*St.-Michaelis-Kirche, Marktplatz*

**Sonntag, 8. August**

9.30 Uhr: Gottesdienst

### UMLAND

#### Katholische Kirchengemeinde Lütjenburg

**Sonntag**

9 Uhr: Heilige Messe

**Mittwoch**

18 Uhr: Rosenkranzgebet

18.30 Uhr: Heilige Messe

#### Ev.-Freikirchliche Gemeinde Lütjenburg

*Friedenskirche, Auf dem Kamp 17*

**Sonntags**

11 Uhr: Gottesdienst

Parallel wird der Gottesdienst über  
Zoom gestreamt. Anmeldungen zum  
Präsenzgottesdienst und Link zum  
Zoom auf der Homepage [www.efg-luetjenburg.de](http://www.efg-luetjenburg.de)

#### Jehovas Zeugen Lütjenburg Gottesdienste per Videokonferenz:

Jeden Donnerstag um 19 Uhr.

Jeden Sonntag um 10 Uhr.

Kontakt unter 01781417018

#### Ev.-luth. Kirchengemeinde Kirchnüchel

*St.-Marien-Kirche*

**Jeder 2. und 4. Sonntag**

11 Uhr: Gottesdienst

#### Ev.-luth. Kirchengemeinde Schlammersdorf

**Sonntag, 8. August**

10 und 12 Uhr: Konfirmationen

**Samstag, 14. August**

10 Uhr: Konfirmation

**Sonntag, 15. August**

10 Uhr: Konfirmation

## Traueranzeigen

*Der Tod ist das Tor zum Licht  
am Ende eines mühsam gewordenen Weges.  
Franz von Assisi*



### Hannelore Wisniewski

\*29. April 1933 †1. August 2021

**In Liebe Johann**  
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier findet am Freitag,  
dem 13. August 2021, um 11 Uhr,  
in der Friedhofskapelle Eutin, Plöner Straße statt.  
Die Urnenbeisetzung erfolgt zu einem  
späteren Zeitpunkt.

### Ursula Scheer

† 17. Juli 2021

Herzlichen Dank allen, die uns ihre Anteilnahme an un-  
serer Trauer zum Ausdruck gebracht haben.

Unser Dank gilt auch dem Bestattungshaus Schröder für  
die zuverlässige Unterstützung.

Im Namen der Familie  
**Elisabeth Scheer**

Sielbeck, im August 2021

## Traueranzeigen

*Jesus spricht: Kommt her zu mir, alle, die ihr  
mühselig und beladen seid; ich will euch erquicken.  
Mt 11,28*

Wir haben Abschied genommen von unserer lieben  
Mutter, Großmutter und Urgroßmutter

### Else Selmer

geb. Westphal

\* 14. Januar 1922 † 31. Juli 2021

In stiller Trauer

Michael und Jane Selmer  
Thomas und Carmen Selmer  
sowie die Enkelkinder und  
Urenkelkinder

Eutin

Die Trauerfeier fand im engsten Familienkreis statt.

... ich hab' das Leben überwunden,  
bin befreit von Schmerz und Pein,  
denkt oft an mich in stillen Stunden  
und lasst mich immer bei euch sein.

Unerwartet für uns alle entschlief unser lieber Vater,  
Schwieger Vater, Opa, Bruder und Schwager

### Wolfgang Wolff

\* 08.11.1940 † 30.07.2021

Wir werden dich vermissen

**Ingo Wolff und Familie**  
**Britta Tiedtke und Familie**  
**Marion und Henry Hinkfuß**

Plön, im August 2021

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.





## BÜCHERBUS

### Haltstellen der Fahrbücherei

Bitte Medien im Online-Katalog vor-merken oder telefonisch bestellen. Da im Bus leider kein Platz zum Abstand halten ist, stehen die Medien-tüten vor dem Fahrzeug. Bitte achtet bei der Abholung auf die Einhaltung des Mindestabstands.

**SCHÖNVALDE:** Montag, 9. August 17.20 bis 17.45 Uhr: Volksbank. **BENZ:** Dienstag, 10. August 9.55 bis 10.15 Uhr: Kindergarten (i. d. Ferien von 11 bis 11.15 Uhr). **SIEVERSDORF:** Dienstag, 10. August 10.25 bis 11.25 Uhr: Schule (nicht in den Ferien). **NEUKIRCHEN:** Dienstag, 10. August

## BÜCHERBUS

11.30 bis 11.50 Uhr: Kirche. **BAD MALENTE:** Dienstag, 10. August 13 bis 13.25 Uhr: Kellersseestraße 22, Awo-Kinderhaus; 13.30 bis 14 Uhr: Janusallee 5, Kindergarten. **TIMM-DORF:** Dienstag, 10. August 14.15 bis 14.45 Uhr: Dorfstraße. **KREUZFELD:** Dienstag, 10. August 15 bis 15.15 Uhr: Dorfstraße 3, Bushaltestelle. **BOSAU:** Dienstag, 10. August 15.35 bis 16 Uhr: Lötjaer Berg 44. **HUTZFELD:** Dienstag, 10. August 16.10 bis 16.35 Uhr: Hauptstraße 46. **HASSENDORF:** Dienstag, 10. August 16.40 bis 17.10 Uhr: Dorfstraße 10. **MAJEN-FELDE:** Dienstag, 10. August 17.15 bis 17.30 Uhr: Hof von Lucke.

## NOTAPOTHEKEN

**Samstag, 7. August 2021**  
Apotheke Pansdorf, Eutiner Str. 25, 23689 Pansdorf, 04504-71117  
Linden-Apotheke, Kieler Str. 9, 24238 Selent, 04384-1080

**Sonntag, 8. August 2021**  
Sonnen-Apotheke, Lübecker Str. 2, 23701 Eutin, 04521-2123  
Markt-Apotheke, Am Markt 5, 23730 Neustadt, 04561-51960

**Montag, 9. August 2021**  
Friesen-Apotheke Bad Malente, Bahnhofstr. 37-39, 23714 Bad Ma-

## NOTAPOTHEKEN

lente-Gremsmühlen, 04523-990707  
Baltic-Apotheke, Königstr. 2, 23730 Neustadt, 04561-513513

**Dienstag, 10. August 2021**  
Schloss-Apotheke, Markt 15, 24306 Plön, 04522-7074  
Fital Apotheke, Posthofstr. 4, 24321 Lütjenburg, 04381-4040880

**Mittwoch, 11. August 2021**  
Apotheke Eutin, Industriestr. 5 a, 23701 Eutin, 04521-7782783  
Prinzen-Apotheke, Eutiner Str. 17-18, 24306 Plön, 04522-760576

## Traueranzeigen

*Und meine Seele spannte weit ihre Flügel aus,  
flog durch die stillen Lande,  
als flöge sie nach Hause.  
(Joseph v. Eichendorff)*

### Hilda Stüben

geb. Ziel  
\*21.01.1944 †20.07.2021

In Liebe  
**Claudia und Helge  
Celina und Emely**

Wir haben in aller Stille Abschied genommen.  
Von Beileidsbekundungen bitten wir abzusehen.

### Goodbye Jonny

In Ahrensböck geboren, in Ahrensböck gestorben

Friseurmeister

### Günther Breede

\* 8. Juni 1931 † 2. August 2021

Deine Lieselotte  
Michael und Sabine  
Jacomo  
Thorsten und Yvonne mit  
Julian und Marvin  
und alle Angehörigen

Die Trauerfeier zur Einäscherung findet am Freitag,  
dem 13. August 2021, um 13.00 Uhr in der  
Ahrensböcker Marienkirche statt.

**Im Trauerfall** gibt es für die Hinterbliebenen Vieles zu bedenken, Vieles zu veranlassen. Hier steht Ihnen das Bestattungsinstitut hilfreich zur Seite. Es sind aber auch Freunde, Bekannte, Nachbarn, Kollegen zu benachrichtigen. Eine Traueranzeige im Familienwochenblatt „der reporter“ ist der richtige Weg vom Tode eines lieben Menschen Kenntnis zu geben. Dann wird keiner vergessen.



*Das Schönste, was ein Mensch hinterlassen kann,  
ist ein Lächeln im Gesicht derjenigen,  
die an ihn denken.*

### Lothar Pieper

\* 6. März 1950 † 27. Juli 2021

Plötzlich und für alle unfassbar wurde mein lieber Mann aus dem Leben gerissen.

Danke für die schöne gemeinsame Zeit  
**Deine Angela  
und alle Familienangehörigen**

Traueranschrift:  
Angela Pieper, c/o Schröder Bestattungen GmbH, Elisabethstraße 35, 23701 Eutin

Die Trauerfeier wird im engsten Kreis stattfinden.

Anstelle freundlich zugedachter Blumen wäre es in Lothars Sinne, dem UKSH eine Spende zuzuwenden. UKSH WsG e.V. IBAN DE75 2105 0170 1400 1352 22 VerwZweck: Neurochirurgie Kiel FW21016 Station D.312 TF Pieper.



Holsteinische Schweiz  
Malente

Öffentliche Waldführung  
Sonntag, 8. August um 16.00 Uhr  
Sonntag, 22. August um 16.00 Uhr  
Sonntag, 5. September um 16.00 Uhr

Treffpunkt:  
RuheForst®-Parkplatz Timmdorf  
Tel. Info: 0 43 83 / 5188 17  
& 0 45 51 / 95 98 65



# Jahreshauptversammlung des MTV Ahrensböök

**Ahrensböök** (t). Der MTV Ahrensböök von 1861 e.V. lädt zu der im Februar verschobenen Jahreshauptversammlung am 20. August 2021 um 20 Uhr in das Bür-

gerhaus Ernst-und-Elly-Prüß ein. Die Tagesordnungspunkte umfassen Ehrungen, Jahresberichte, den Kassenbericht für das Jahr 2020. Es wird auch über eine ein-

malige Reduzierung des Beitrages beraten. Außerdem wird ein 2. Vorsitzender, der Kassenwart und ein Kassenprüfer gewählt. Der Vorstand lädt alle Mitglieder

ein und bittet um rege Teilnahme. Anträge zur Jahreshauptversammlung sind bitte schriftlich bis zum 13.08.2021 beim Vorstand des MTV einzureichen.

## Trauerwandern mit der Hospizinitiative

**Plön-Stadtheide** (t). Die Plöner Hospiz-Initiative und die Hospizinitiative Eutin wandern am Sonntag, den 8. August 2021 mit Trauernden. Treffpunkt ist das Plöner Seniorenheim Dana im Ortsteil Stadtheide, Fünf-Seen-Allee 2. Die Wanderung startet um 14 Uhr. Ausgebildete Trauerbegleiter stehen den trauernden Teilnehmern zur Seite. Die Einschränkungen durch die Corona-Pandemie wurden gelockert, so dass wieder gemeinsam gewandert werden kann. Die vorgeschriebenen Abstandsregeln und Hygienemaßnahmen werden weiterhin eingehalten. Die Wanderung dauert rund eine Stunde, eine Anmeldung ist nicht nötig.

Hintergrund: Trauernde haben oft das Bedürfnis nach Bewegung und in der Natur unterwegs zu sein. Mit anderen, die auch trauern, kann viel in Bewegung kommen im Trauerprozess. Miteinander auf dem Weg zu sein tut gut. Beim Wandern nehmen wir Kontakt zu uns und den Verstorbenen auf. Wir können miteinander schweigen, oder ins Gespräch kommen. Alles darf sein und nichts wird erzwungen auf der geführten Wanderstrecke entlang am Wasser im Wald auf den Wegen. Gerade in den Zeiten der Corona Pandemie gab es wenig direkten Kontakt zu anderen Menschen und dies ist ein Anfang wieder miteinander unterwegs zu sein.

		1		5	6		
	7			3		1	5
8	3			9			2
		3		8		5	
5	9			1		6	4
		8		5		2	
1			8			7	9
3	4			7		2	
		7	4			3	

## Rätsel-Auflösung vom 31.7.2021

7	6	5	4	2	3	8	1	9
2	9	8	7	1	5	4	3	6
1	4	3	9	8	6	5	7	2
4	5	1	8	7	2	9	6	3
9	3	2	5	6	1	7	8	4
6	8	7	3	9	4	1	2	5
8	2	6	1	4	9	3	5	7
5	7	4	2	3	8	6	9	1
3	1	9	6	5	7	2	4	8

■■■■■ P ■■■■ Z I ■  
 E M P F I N D U N G  
 ■ A I ■ L I M E S ■  
 E I N I G E ■ R ■ E  
 ■ N K ■ E ■ D I E S  
 ■ G U ■ ■ ■ ■ K B ■ ■ ■  
 ■ A F F A E R E ■ B A T A ■ R A H ■ L  
 A R A ■ B ■ E I G E N A R T ■ L ■ P I  
 ■ D ■ A B R I ■ A R D ■ B ■ H E B E N  
 ■ E R L E S E N ■ L ■ E I F E R ■ L ■  
 K R E B S ■ R ■ R I G I D ■ I ■ R E H  
 ■ O ■ E ■ B E S A N ■ L ■ E L B E E  
 ■ B A R R E N ■ U E B E R L E G U N G  
 ■ E B N E N ■ E S R A ■ H I N ■ E T E

Immenstock	vollkommen	vollständig	großes Ansehen	orientalische Rohrflöte	Treffen der Bischöfe	Diebesgut	mit Sicherheit
ärmel loser Umhang	Gegenteil von Praxis						
blütenlose Wasserpflanze				nicht weniger, sondern ...	franz. lateinisch: und	Post per Internet (Mz.)	
stabil	Eiweiß	Umlaut	Spitzel	Wandverkleidung	Vorname der Dagovert †1980	wiederholt, erneut	Küstenstadt in Florida
sieghaft, ruhmvoll						kernlose Orange	wertvoll
Ferse	Schiffstau	Übernachtungsstätte	Fürstentum am Mittelmeer	Zugvogel		prähistorisches Steinwerkzeug	Knabengestalt b. Kipling
synthetische Faser				verbrauchte Luft	Rufname d. Schauspielers Lingen	Auto der ehem. DDR (Kw.)	ausgeruht
		japanische Münze	nicht selten, öfter			hohe Spielkarte	Windrichtung
Strand, Gestade	Wickelkleid der Inderin			Schlange im 'Dschun- gelbuch'	Initialen des Autors Camus	franz. Weltgeistlicher	Leichtmetall (Kurz- wort)
reden				Pflanzenschädling			öffentl. Verkehrs- mittel
japanischer Kaisertitel			Metzger- produkt				

Kreuzworträtsel und Sudoku



**AUSSTELLUNGEN**

**AHRENSBÖK**

**Gedenkstätte, Flachsröste 16:**

Dauerausstellungen:  
- Das frühe KZ – Unsere Schule war ein KZ.  
- Verfolgung und Enteignung jüdischer Bürgerinnen und Bürger.  
- Zwangsarbeit in Ahrensböök.  
- Der Todesmarsch von Auschwitz nach Holstein.  
Öffnungszeiten: Dienstag bis Freitag von 9 bis 13 Uhr und Sonntag von 14 bis 18 Uhr.  
Derzeit keine Veranstaltungen! Gruppenbesuche und Führungen nach Anmeldung unter 04525-493060.

Heimatmuseum,  
Bürgerhaus Ernst- und Elly Prüß,  
Mösberg 3:

Öffnungszeiten: Donnerstags von 15 bis 17 Uhr. Jeden 1. Sonntag von 15 bis 17 Uhr.

**BOSAU**

Atelier „Im Dorf“,  
Stadtbeker Straße 1:

Samstag, 7. und Sonntag, 8. August  
11 bis 17 Uhr: Atelier Tage 2021

**AUSSTELLUNGEN**

**Dunkersche Kate,**

**Bischof-Vicelin-Damm 11:**

Bis 8. August, 11 bis 18 Uhr:  
Harmonie in Form und Farbe.  
13. bis 22. August, 11 bis 18 Uhr:  
Hans Dunse – Hardanger trifft Schmuck und mehr.  
25. bis 29. August, 11 bis 18 Uhr:  
Hutzfelder Malgruppe.

**EUTIN**

**Heimatstube Fissau, Austraße 11:**  
Besichtigungstermine können auf Anfrage bei Heidi Scherbarth unter 04521-5534 oder Nicole Hein unter 04521-778118 vereinbart werden.

**Kreis der Künste e.V.,  
Tischbein-Gartenhaus,  
Stolbergstr. 8:**

7. bis 29. August: Hommage an Monet, mit Fotos von Jochim Lichtenberger.  
Öffnungszeiten: Samstags von 11-17 Uhr, sonntags von 14-17 Uhr.

**Ostholstein-Museum,  
Schlossplatz 1:**

Am Sonntag, den 8. August 2021 schließt das Museum aufgrund einer Sonderveranstaltung bereits um 16 Uhr.

Bis 15. August: Schräge Typen – Skulpturen von Marina Krohs.  
Bis 8. August: craft at its best – Bornholm trifft Schleswig-Holstein. Digitaler Rundgang auf www.oh-museum.de möglich.  
Öffnungszeiten: Dienstag bis Sonntag von 11 bis 17 Uhr.

20. bis 29. August: Kunst im Archiv – Aktion von Marabi Danelia auf dem Eutiner Schlossplatz.

**Schloss Eutin, Schlossplatz 5:**

Öffnungszeiten: Dienstag bis Sonntag von 11-17 Uhr.

**SCHÖNWALDE**

**Dorf- und Schulmuseum,  
Am Ruhsal:**

Bis 30. September: Öffnungszeiten je-

**AUSSTELLUNGEN**

weils Dienstag und Freitag von 16 bis 18 Uhr. Im Juli und August zusätzlich auch Sonntag von 16 bis 18 Uhr. Gruppen werden ganzjährig nach Vereinbarung geführt. Infos unter 0173-3614327.

**FREIZEIT**

**BOSAU**

**Dienstag, 10. August**

20 bis 21 Uhr: Nachtwanderung mit Taschenlampe, Tourist Info Bosau, Anmeldung unter 04527-97044, Treffpunkt: Parkplatz am Warder, Plöner Straße

**EUTIN**

**Montag**

16-18 Uhr: Öffnungszeiten Strampelkiste, Plöner Str. 36, Sozialdienst kath. Frauen

**Donnerstag**

15-18 Uhr: Anziehungspunkt, Elisabethstraße 17, DRK-Ortsverein Eutin

**Samstag**

10-12 Uhr: Öffnungszeiten Strampelkiste, Plöner Str. 36, Sozialdienst kath. Frauen

**jeden 1. Samstag im Monat**

10-13 Uhr: Anziehungspunkt, Elisabethstraße 17, DRK-Ortsverein Eutin

**HUTZFELD**

**jeden 2. Donnerstag**

15-17 Uhr: Sprechstunde mit dem Bürgermeister, Hauptstraße 2

**FÜHRUNG**

**EUTIN**

**Montag bis Sonntag**

11, 13 und 15 Uhr: Führung „Ein Rundgang durch die Beletage“, Schloss Eutin

**Jeden Freitag und Sonntag**

15 Uhr: Gartenführung „Herzliche Gartenfreuden: Ein Streifzug durch den englischen Landschaftsgarten“, Schloss- und Küchengarten, Schloss Eutin

**Samstag, 14. August**

10 Uhr: Freimaurerische Schlossgartenführung der Loge „Zum goldenen Apfel“, Treff: Schloss-Innenhof am Freimaurerportal

**BAD MALENTE**

**Samstags**

10 Uhr: Immenhof-Filmtouren, Immenhof-Museum e.V., Rothensande 1, Anmeldungen unter 0151-10212951

**SÜSEL**

**Donnerstag, 5. August**

17 Uhr: Kirchenführung in der St.-Laurentius-Kirche, Treffpunkt: vor der Kirche

**FLOH-/MÄRKTE**

**AHRENSBÖK**

**Sonntag, 8. August**

8-18 Uhr: Flohmarkt, Hundesportgemeinschaft Ahrensböök e.V., Platzanlage

**BAD MALENTE**

**Donnerstag**

8-13 Uhr: Wochenmarkt, Lenter Platz, Tel. 04523-99200

**FLOH-/MÄRKTE**

**Sonntag, 8. August**

10-16 Uhr: Hof-Flohmarkt im Apfelgarten, Bruhnskoppeler Weg 22

**EUTIN**

**Samstag und Mittwoch**

8-13 Uhr: Wochenmarkt, Markt

**SARAU**

**Mittwoch, 14. August**

9-14 Uhr: Kinderflohmarkt der Spelgörn, auf dem Bolzplatz, bei schlechtem Wetter in der Sporthalle

**MUSIK, FESTE, PARTYS, THEATER**

**BOSAU**

**Donnerstag, 12. August**

19 bis 20 Uhr: Kinder-Mitmach-Konzert am Lagerfeuer, die Tourist Info freut sich über den Stop von Piet Rakete, Treff: Badestelle Bosau, Strandweg 6

**EUTIN**

**Samstag, 7. August**

9 bis 13 und 16 bis 20 Uhr: Theater Liebreiz mit Kleinkünstlern, Innenstadt und Stadtbucht, Eutin GmbH  
20 Uhr: La Boheme, ewig junge Oper von Giacomo Puccini über die Liebe, Eutiner Festspiel, Freilichtbühne

**Sonntag, 8. August**

16 Uhr: La Boheme, ewig junge Oper von Giacomo Puccini über die Liebe, Eutiner Festspiel, Freilichtbühne

**Dienstag, 10. August**

18 bis 20 Uhr: Georgie Carbutler, Schlossterrassen, Eutin GmbH

**Donnerstag, 12. August**

19 Uhr: La Boheme, ewig junge Oper von Giacomo Puccini über die Liebe, Eutiner Festspiel, Freilichtbühne

**Freitag, 13. August**

20 bis 22 Uhr: Eutin singt, Seebühne, Eutin GmbH

**Samstag, 14. August**

20 Uhr: Eutin singt – Ein Singalong auf der Seebühne

**LÜTJENBURG**

**Sonntag, 8. August**

19.30 Uhr: Abendmusik Trompete und Orgel mit Johannes Bals (Trompete) und Kantorin Monika Leder-Bals (Orgel), St.-Michaelis-Kirche

**Mittwoch, 11. und**

**Samstag, 14. August**

11 Uhr: Marktmusik Trompete und Orgel mit Johannes Bals (Trompete) und Kantorin Monika Leder-Bals (Orgel), St.-Michaelis-Kirche

**SELBSTHILFE-GRUPPEN UND BERATUNGEN**

**AHRENSBÖK**

**Jeden 2. Donnerstag**

9 bis 13 Uhr: Beratung Frau und Beruf, Rathaus, Zimmer 16  
16 bis 18 Uhr: Sprechstunde des Bürgervorstehers Hans-Joachim Dockweiler, Rathaus, Zimmer 16, Anmeldung unter 04525-495123

C 26207

**der reporter**

Das Familienwochenblatt

**am Wochenende**

der reporter Eutin  
Lübecker Straße 12, 23701 Eutin  
Tel. (0 45 21) 70 11 - 0,  
Fax (0 45 21) 70 11 33

BURG-VERLAG GmbH & Co KG  
Fehmarnsches Tageblatt  
23769 Burg auf Fehmarn  
Gertrudenthaler Straße 3

Herausgeber: Burg-Verlag

Anzeigen: Stefan Reich, Torge Klinker,  
Olaf Glau, Henrike Junge

Redaktion: Esther Dörrhöfer, Astrid Jabs  
Gesamtherstellung: Burg-Verlag  
25. Jahrgang

Gültige Anzeigenpreisliste: 1/2021

Auflagenkontrolle durch  
Wirtschaftsprüfer nach den  
Richtlinien BVDA und BDZV

Druckauflage 4. Quartal 2017  
Ausgabe Eutin/Malente: 25.999



**Annahmeschluss für Anzeigen und Redaktion: donnerstags 16 Uhr!**  
E-Mail für Anzeigen: anzeigen@der-reporter.info  
E-Mail für Redaktion: redaktion@der-reporter.info

**Für Hörfehler, die bei der telefonischen Aufgabe von Annoncen entstehen, übernimmt der Verlag keine Haftung. In jedem Fall ist der Auftraggeber zur Zahlung der Annoncen-Rechnung verpflichtet.**

Falls Sie diese Zeitung nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie um einen Hinweis unter Angabe Ihrer Anschrift per E-Mail an diese Adresse: [vertrieb@burg-verlag.info](mailto:vertrieb@burg-verlag.info), damit wir unsere Zusteller davon in Kenntnis setzen können. Ideal wäre auch einen Aufkleber auf Ihrem Briefkasten mit dem Hinweis „bitte keine kostenlosen Zeitungen“ anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auch auf dem Verbraucherportal [www.werbung-im-briefkasten.de](http://www.werbung-im-briefkasten.de)

Veranstaltungen/Termine

**Beilagen-Hinweis**

Dieser Ausgabe unseres Familienwochenblattes liegen folgende Prospekte bei:

- Teilausgabe Eutin:**
- Aldi • Familia • Markant
  - Kaufhaus Stolz • Rossmann GmbH
  - Gärtner Pöschke

**Wir bitten um freundliche Beachtung. Fragen hierzu beantworten wir Ihnen gern unter 04521/7011 - 0.**



**Kontakte**

Er 55/181/78 sucht Sie/Paar als Begleitung/Quatschen/Erotik, Tel. 0174-1760544

Welche Frau möchte von mir (Männlich, 53/181/80) massiert werden? Tel. 0151/65472290

Sportwochen Malente:

# TSV Malente lädt zum Boule-Spielen und Handballpass ein

**Malente (t).** Bei zwei Terminen können Sportler:innen ab 10 Jahren in der sechsten Woche der Sportwochen Malente beim TSV Malente von 1900 e.V. französisches Lebensgefühl beim Boule-Spielen tanken. Außerdem können Kinder und Jugendliche im Alter von 6 bis 14 Jahren am Samstag, 14. August 2021, den Handballpass erwerben.

Die Sportwochen Malente bieten Einheimischen und Gästen, Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen bis in den September hinein jede Woche die Möglichkeit, eine andere Sportart auszuprobieren. Die Kurse werden von Malenter Sportvereinen durchgeführt und sind für die Teilnehmenden kostenfrei. Der TSV Malente bietet am Mittwoch, 11. August 2021, und am Freitag, 13. August 2021, Schnuppertraining im Boule-Spielen an.

Für viele ist es untrennbar mit Frankreich verbunden: Das Boule-Spiel. Dieser Sport transportiert aber nicht nur ein Lebensgefühl, sondern fordert höchste Konzentration und Präzision. Denn die Kugeln müssen nicht nur besonders nah an der Zielkugel „cochonnet“ (dt. Schweinchen) zu liegen kommen. Sie müssen auch geschützt liegen, da das andere Team sie sonst einfach wegschießen könnte. Die Kurse für Erwachsene, Jugendliche und Kinder ab 10



Das präzise Werfen der Boule-Kugeln erfordert Übung und vor allem eine gute Auge-Hand-Koordination. Fotos hlr/ © pixabay

## SELBSTHILFE-GRUPPEN UND BERATUNGEN

### EUTIN

Dienstag, 10., Mittwoch, 11. und Dienstag, 17. August

8.30 bis 15.15 Uhr: Sprechstunde des Sozialverbandes Deutschland e.V. Kreisverband Ostholstein, Anmeldung unter 04521-2877

### Dienstag und Freitag

9 bis 11 Uhr: Sprechstunde des Vereins zur Hilfe Krebskranker, onkologische Tagesklinik

## VEREINE

### AHRENSBÖK Montag

19 Uhr: Treffen des Ahrensböcker Shantychores „Blau-Weisse-Jungs“, Kaninchenzuchtverein, Reeperbahn 2

19 Uhr: Chorprobe der Ahrensböcker Singgemeinschaft e.V., Foyer der Anesboken-Schule

### Jeden 1. Freitag:

9 bis 16 Uhr: Öffnungszeiten der Kleiderkammer des Deutschen Roten Kreuzes, Plöner Straße 32

### EUTIN

### Montag und Donnerstag

9 bis 12 Uhr: Sprechstunde der Hospizinitiative Eutin, Albert-Mahlstedt-Straße 20, Kontaktaufnahme für Sterbegleitung unter 04521-790776 oder Trauerbegleitung unter 04521-401882.

### Mittwoch

18.15 Uhr: Chorprobe des Shantychores Eutiner Wind, Treff: in den Werkstätten „Die Ostholsteiner“

### SCHÖNWALDE

### Dienstag und Freitag

10 bis 17 Uhr: Öffnungszeiten DRK Kleidershop, Eutiner Straße 1



Der Handballpass wird an Kinder und Jugendliche im Alter von 6 bis 14 Jahren verliehen, die sich erfolgreich durch die verschiedenen Stationen spielen.

Jahren finden am Mittwoch, 11. August 2021, und am Freitag, 13. August 2021, jeweils von 18:30 – 20:00 Uhr auf dem Sportplatz des Ernst-Rüdiger-Sportzentrums in der Neversfelder Straße statt. Die Teilnahme an den Kursen ist kostenfrei. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Anmeldungen für die Boule-Kurse der Sportwochen nimmt die Tourist Info Malente telefonisch (04523. 984273-0) oder per E-Mail (info@tourismusmalente.de) entgegen. Außerdem können Kinder und Jugendliche am Samstag, 14. Au-

gust 2021, in der Zeit von 13:00 bis 17:00 Uhr in etwa einer Stunde den Handballpass erwerben. An verschiedenen Stationen zeigen sie ihr Können beim Werfen & Fangen, in der Koordination und Schnelligkeit, sowie im Zielwerfen und Pellen. Je nach Altersklasse und erspielter Punktzahl wird der Handballpass in Gold, Silber oder Bronze verliehen. Das Stationstraining findet in der Sporthalle des Ernst-Rüdiger-Sportzentrums in der Neversfelder Straße statt. Die Teilnahme ist kostenfrei, eine vorherige An-

meldung ist nicht erforderlich. Als größter Malenter Sportverein engagiert sich der TSV Malente seit über 120 Jahren für den Breitensport. Rund 850 Mitglieder in 16 verschiedenen Sparten trainieren regelmäßig in den Hallen und auf den Sportplätzen des Ortes. Ob Individual- oder Teamsport – im TSV Malente von 1900 e.V. wird das Zusammengehörigkeitsgefühl durch gemeinsamen Sport und gemeinsame Erlebnisse ganz großgeschrieben.

Die Sportwochen Malente werden von der Sparkasse Holstein, dem Netzwerk Sport und der Malente Tourismus- und Service GmbH unterstützt.

## Open-air-Gottesdienst in Kirchnüchel

**Kirchnüchel (t).** Die Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde Kirchnüchel lädt sehr herzlich zu einem Gottesdienst unter den alten Bäumen der St. Marienkirche ein. Am 22. August um 11 Uhr feiert Pastorin Anja Haustein

einen fröhlichen Gottesdienst für Groß und Klein in dem auch die neue Konfirmandengruppe der Kirchengemeinde begrüßt werden soll. Herzlich Willkommen in Kirchnüchel in der höchstgelegenen Kirche Schleswig-Holsteins!

Cine Royal	
Eutin • Tel. 7 26 00	
Ab 05.08. - 11.08.2021	
Do. - Mi. 15.45 Uhr und So., 14.00 Uhr	<b>Ostwind 5</b>
Sonntag, 14.00 Uhr	<b>Peter Hase 2</b>
Do. - Mi. 15.30 Uhr	<b>Die Olchis</b>
Do. - Mi. 17.45 Uhr, 20.00 Uhr	<b>Cash Truck</b>
Do. - Sa. 17.15 Uhr	<b>Fast &amp; Furious 9</b>
So. - Mi. 17.15 Uhr	<b>Die Croods 2</b>
Do. - Mi. 20.00 Uhr	<b>Der Mauretanier</b>
Sonntag 11.00 Uhr	<b>Frühling in Paris</b>
Sonntag 11.00 Uhr	<b>Persischstunden</b>





# Ostsee-Sommer-Kreuzfahrt nach Rostock: Mit den Märchen-Schiffen auf großem Entdecker-Törn



Ein maritimer Erlebnis-Tag der Extraklasse erwartet die Reporter-Leser mit einer genussvollen Erlebnis-Kreuzfahrt ab Travemünde in den internationalen Fährhafen nach Rostock: Mit den grossartigen Jumbo-Märchen-Schiffen Fährschiffen „MS Nils Holgersson“ und „MS Peter Pan“ der TT-Line führt der Entdecker-Kurs der sommerlichen 3,5 stündigen Ostsee-Kreuzfahrt entlang der Trave, der Lübecker- und der Mecklenburger Bucht, vorbei an Warnemünde, direkt in den internationalen Seehafen nach Rostock, wo die Ausschiffung von Bus und Passagieren erfolgt. Während der „Schnupper-Kreuzfahrt“ werden die Leser an Bord mit einem leckeren Frühstücks-Buffer inklusive Kaffee, Tee und Säften verwöhnt und die grosszügigen Sonnendecks locken zum genießen und entspannen und bieten unzählige Foto-Motive entlang der Schiffsroute. Nach der Ausschiffung in Rostock genießen die Leser noch 2 bis 3 Stunden Freizeit im herrlichen Ostseebad Warnemünde, bevor es dann mit dem Witt-Fernreisebus zurück in die Heimatorte geht.

- Fahrt im erstklassigen Witt-Fernreisebus mit WC und Klimaanlage ab Bad Malente und Eutin
- „Schnupper-Kreuzfahrt“ von Travemünde nach Rostock
- Frühstücks-Buffer an Bord inkl. Kaffee/Tee/Säften
- 2 bis 3 Stunden Freizeit in Warnemünde
- Termin: ● 01.09.2021 ● 08.09.2021 ● 29.09.2021

**Komplettpreis**  
nur: **57,50**

## Genießer-Sonntag im Wattenmeer: Erlebnis Hallig Hooge

Bus- & Seereise via Schlüttsiel mit der grossen Wattenmeer-Fähre direkt auf die „Königin der Halligen“ zum genussvollen Erlebnis-Sonntag im nordfriesischen Nationalpark. Gelegenheit zur Kutschfahrt, zum Besuch der „Schutzstation Wattenmeer“ oder des „Königsepels“ und des sehenswerten Heimat-Museums, Hallig-Aufenthalt ca. 5 Stunden, Busfahrt im Fernreisebus ab/bis Eutin.



- Sonder-Termin:
- 15.08.2021 (Sonntag)

**Komplettpreis**  
nur: **49,90**



Verbraucher-Informationen



## Sommer-Genuss auf Föhr

Bus- & Seereise via Dagebüll mit den grossen Direktfähren auf die weltberühmte friesische Nordsee-Insel mit malerischen Dörfern und traumhaften Stränden mit ca. 4 Stunden Insel-Freizeit.

Insel-Rundfahrt ab Hafen im Sonder-Bus ca. 1,5 Std. mit Führung und Ausstieg am Deich zusätzlich buchbar:

Aufpreis 13,- €

Busabfahrt ab Eutin

- Termin: ● 15.08.2021

**Komplettpreis**  
nur: **49,90**

**Anmeldung**  
Mo. - Fr. von 09 bis 14 Uhr

Witt-Reisen GmbH & Co. KG  
**Leser-Reisen-Telefon: 04521-701130**  
Telefax: 04525-496647  
Leser-Reisen-Mail: [leserreisen@der-reporter.info](mailto:leserreisen@der-reporter.info)

